

# مَكْتُوب بولس الرَّسُول الثَّانِي لِبَيْعَةِ كُورِنْثُوس

## رسالة بولس الرَّسُول الثَّانِيَة إِلَى كَنِيسَةِ كُورِنْثُوس

**1** بولس رَسُولُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِإِرَادَةِ  
اللهِ، وَالْأَخِ تِيموثَاوُسَ، لِبَيْعَةِ اللهِ فِي  
كُورِنْثُوسَ، وَلِكُلِّ الْقَدِيسِينَ فَآخَائِيَا كَلَّا.  
<sup>2</sup> نِعْمَةٌ مَعَكُمْ وَسَلَامٌ مِنْ اللهِ أَبُونَا وَمِنْ رَبَّنَا  
يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

**1** بُولُسُ رَسُولُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِإِرَادَةِ  
اللهِ، وَالْأَخِ تِيموثَاوُسَ إِلَى كَنِيسَةِ  
اللهِ فِي كُورِنْثُوسَ وَإِلَى كُلِّ الْقَدِيسِينَ  
فِي آخَائِيَا كَلَّا.  
<sup>2</sup> نِعْمَةٌ مَعَكُمْ وَسَلَامٌ  
مِنْ اللهِ أَبِينَا وَمِنْ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

<sup>3</sup> مَبَارَكُ اللهُ أَبُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَأَبُو  
الْمَرَاحِمِ وَاللهُ كُلُّ تَعَزِيَةٍ. <sup>4</sup> هَاكَ لَ يَعْزِينَا فِي  
كُلِّ ذِيْقَاتِنَا، بِشَانِ نَحْنَا زَانْتِيَقُ نَعَزِي لُودُ لَنَا  
فِي كُلِّ ذِيْقَةٍ بِالتَّعَزِيَةِ لَ تَعَزِينَا فِيَا مِنْ اللهِ،  
<sup>5</sup> مِنْ لَ كَمَا لَ تَكْثُرُ فِيْنَا أَوْجَاعُ الْمَسِيحِ،  
كَذَا بِالْمَسِيحِ تَكْثُرُ تَعَزِينَتُنَا زَا. <sup>6</sup> وَ لَ كُنَّا

<sup>3</sup> مَبَارَكُ اللهُ أَبُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ  
وَأَبُو الْمَرَاحِمِ وَاللهُ كُلُّ تَعَزِيَةٍ. <sup>4</sup> ذَاكَ الَّذِي  
يَعْزِينَا فِي كُلِّ ضَيْقَاتِنَا، لِنَسْتَطِيعَ نَحْنُ  
أَيْضًا أَنْ نَعَزِيَ الَّذِينَ فِي كُلِّ ضَيْقَةٍ  
بِتِلْكَ التَّعَزِيَةِ الَّتِي تَعَزِينَا بِهَا مِنْ اللهِ،  
<sup>5</sup> لِأَنَّهُ كَمَا تَكْثُرُ فِيْنَا أَوْجَاعُ الْمَسِيحِ،  
هَكَذَا بِالْمَسِيحِ تَكْثُرُ تَعَزِينَتُنَا أَيْضًا.  
<sup>6</sup> وَإِنْ كُنَّا تَتَضَايِقُ، فَلِأَجْلِ تَعَزِينَتِكُمْ

نُتَدَايِقُ، لَخَاظِرُ تَعْرِيتِكُنْ وَلَخَاظِرُ خَلَاصِكُنْ  
نُتَدَايِقُ. وَلَ كُنَّا نَتَعَزِّي، بُشَانِ أَنْتُنْ تَتَعَزَّوْنَ  
وَيَسِيرِ فَيَكُنْ نَشَاظُ تَ تَتَحَمَّلُونُ هَوَكُ  
الْاَوْجَاعِ لَ نَحْنَا زَا نَقَاسِي. <sup>7</sup> وَرَجَانَا فَيَكُنْ  
ثَابِتٌ وَا، مِنْ لَ نَعْرِفُ لَ كُنْتُنْ شَرَكَاءِ  
فِ الْاَوْجَاعِ، شَرَكَاءِ أَنْتُنْ فِ التَّعْرِيبَةِ زَا.  
<sup>8</sup> وَزَيْدُ تَعْرِفُونُ يَا اخوتِي، عَلَيَّ ذِيقُ لَ صَارَ  
لَنَا فِ آسِيَا، كَثِيرٌ كَثِيرٌ تَدَايِقُنَا، أَكْثَرُ مِنْ  
قَوْتُنَا، دِي لَمَنْ قَرَّبَتْ حَيَاتُنَا تَوَلُّ. <sup>9</sup> وَعَلَيَّ  
نَفْسُنَا حَكَمْنَا بِالْمَوْتِ، بُشَانِ لَا يَكُونُ لَنَا  
اتِّكَالٌ عَلَيَّ نَفْسُنَا، بَلِي عَلَيَّ اللَّهُ هَاكُ لَ  
يَقِيمُ الْمَيِّتِينَ، <sup>10</sup> هَاكُ لَ مِنْ مَوَاتٍ صَعِبَةٍ  
نَجَانَا، وَلَنَا رَجَا بَعْدَ تَ يَنْجِينَا، <sup>11</sup> بِمَعُونَةٍ  
صَلَاتِكُنْ بُشَانُنَا. بُشَانِ تَسِيرُ عَطِيَّتُو لَنَا  
نِعْمَةٌ مَعْمُولَةٌ لَخَاظِرِ كَثِيرِ نَاسٍ، وَكَثِيرِ نَاسٍ  
يَشْكُرُونَ اللَّهَ بُشَانُنَا.

<sup>12</sup> مِنْ لَ افْتِخَارُنَا هَاذُ وَا: شَهَادَةُ صَمِيرِنَا  
لَ يَشْهَدُ بِبَسَاطَةِ وَطَهَارَةِ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ سَلَكَنَا  
فِ الدُّنْيَا، وَمُوْ بِحِكْمَةِ الْجَسَدِ، وَبِالْأَخْصِ  
مَعَكُنْ. <sup>13</sup> مُوْ نَكْتَبُ لَكُنْ شَيْ غَيْرَ هُوْدُ لَ  
تَعْرِفُونَ وَتَفْهَمُونَ، وَوَلِي ثَقَّةُ دِي لِلْآخِرَتِ  
تَفْهَمُونَ، <sup>14</sup> كَمَا لَ فَهْمْتُنْ شَوِي مِنْ كَثِيرِ  
افْتِخَارِكُنْ نَحْنَا كَمَا لَ أَنْتُنْ افْتِخَارُنَا فِ يَوْمِ  
رَبَّنَا يَسُوعِ الْمَسِيحِ. <sup>15</sup> وَبِهَاتِ الثَّقَّةِ كَانَ أَرِيدُ

وَخَلَاصِكُمْ تَتَضَايِقُ. وَإِنْ كُنَّا نَتَعَزِّي،  
فَلِكِي تَتَعَزَّوْا أَنْتُمْ وَيَكُونُ فِيكُمْ نَشَاظُ  
لِتَتَحَمَّلُوا تِلْكَ الْاَوْجَاعَ الَّتِي نَحْنُ أَيْضًا  
نُقَاسِي. <sup>7</sup> وَرَجَاؤُنَا فِيكُمْ ثَابِتٌ، لِأَنَّ  
نَعْرِفُ أَنَّهُ إِنْ كُنْتُمْ شُرَكَاءَ فِي الْاَوْجَاعِ  
فَشُرَكَاءُ أَنْتُمْ فِي التَّعْرِيبَةِ أَيْضًا. <sup>8</sup> وَزَيْدُ  
أَنْ تَعْرِفُوا، يَا إِخْوَتِي، عَنِ الضِّيقِ  
الَّذِي صَارَ لَنَا فِي آسِيَا. ضَيْقًا عَظِيمًا  
تَضَايِقُنَا، فَوْقَ طَاقَتِنَا، حَتَّى شَارَفَتْ  
حَيَاتُنَا عَلَيَّ التَّلَاشِي. <sup>9</sup> وَعَلَيَّ أَنْفُسِنَا  
حَكَمْنَا بِالْمَوْتِ، لِئَلَّا يَكُونَ لَنَا اتِّكَالٌ  
عَلَيَّ أَنْفُسِنَا، بَلْ عَلَيَّ اللَّهِ الَّذِي يَقِيمُ  
الْأَمْوَاتِ، <sup>10</sup> ذَاكَ الَّذِي مِنْ مَيِّتَاتٍ صَعِبَةٍ  
نَجَانَا وَتَرْجُو أَنَّهُ بَعْدَ سَيِّئِنَا، <sup>11</sup> بِمَعُونَةٍ  
صَلَاتِكُمْ لِأَجْلِنَا، لِكِي تَكُونَ عَطِيَّتُهُ لَنَا  
نِعْمَةٌ مَصْنُوعَةٌ لِأَجْلِ كَثِيرِينَ وَكَثِيرُونَ  
يَشْكُرُونَ اللَّهَ لِأَجْلِنَا.

<sup>12</sup> لِأَنَّ افْتِخَارَنَا هُوَ هَذَا: شَهَادَةُ صَمِيرِنَا  
أَنَّنا بِبَسَاطَةِ وَطَهَارَةِ وَبِنِعْمَةِ اللَّهِ سَلَكَنَا  
فِي الْعَالَمِ، لَا بِحِكْمَةِ الْجَسَدِ، وَبِالْأَخْصِ  
تُجَاهِكُمْ. <sup>13</sup> لَا نَكْتَبُ لَكُمْ أَمْورًا إِلَّا  
مَا تَعْرِفُونَ وَتَفْهَمُونَ، وَوَأْتِقُ أَنَا أَنَّكُمْ  
حَتَّى النَّهْيَةِ سَتَفْهَمُونَ، <sup>14</sup> كَمَا فَهَمْتُمْ  
قَلِيلًا مِنْ كَثِيرِ أَنْنَا افْتِخَارُكُمْ، كَمَا أَنَّكُمْ  
افْتِخَارُنَا فِي يَوْمِ رَبَّنَا يَسُوعِ الْمَسِيحِ.  
<sup>15</sup> وَبِهَذِهِ الثَّقَّةِ كُنْتُ أَرِيدُ مُنْذُ زَمَنْ أَنْ

مَنْ زَمَانٌ آجِي لَعِنْدَكُنْ بَشَانْ تَنَالُونْ نِعْمَةَ طَاقٍ طَاقِينَ. <sup>16</sup> وَافُوتْ عَلَيْكُنْ فِ طَرِيقِي لَمَكْدُونِيَا، وَمِنْ مَكْدُونِيَا أَرَدُّ آجِي لَعِنْدَكُنْ، وَأَنْتَن تَوَدَّعُونِي لِيَاهُودِيَّة. <sup>17</sup> بَقِي هَاي لَ افْتَكْرْتُ تَ اسْوِي، كَمَا وَاحِدٌ مَسْتَعَجَلٌ افْتَكْرْتُ فَيَا؟ يَا افْتِكَارَاتِ جَسَدِيَّةِ نَا هُوْدُ لَ افْتَكْرْتُ؟ مَنْ لَ كَانَ لَازِمٌ سَيِّرِ فِينْ: «نَعَمْ نَعَمْ وَلَا لَا.» <sup>18</sup> أَمِينُ هُوَ اللَّهُ. كَلِمَتُنَا عِنْدَكُمْ لَمْ تَكُنْ نَعَمْ وَلَا، <sup>19</sup> لِإِنَّ ابْنَ اللَّهِ يَسُوعَ الْمَسِيحَ الَّذِي كَرِّزَ بِهِ لَكُمْ بِوِاسِطَتِنَا أَنَا وَسَلْوَانُوسَ وَتِيموثَاوُسَ مَا كَانَ نَعَمْ وَلَا، بَلْ كَانَ فِيهِ نَعَمْ. <sup>20</sup> لِإِنَّ وَعُودَ اللَّهِ فِي الْمَسِيحِ صَارَتْ نَعَمْ. لِهَذَا بِوِاسِطَتِهِ نُعْطِي آمِينَ لِمَجْدِ اللَّهِ. <sup>21</sup> وَاللَّهُ يُثَبِّتُنَا مَعَكُمْ فِي الْمَسِيحِ الَّذِي مَسَحْنَا، <sup>22</sup> وَخَتَمْنَا وَأَعْطَانَا عُرْبُونَ رُوحَ فِ قُلُوبِنَا. <sup>23</sup> وَأَسْتَشْهَدُ اللَّهُ عَلَى نَفْسِي أَنِّي إِشْفَاقًا عَلَيْكُمْ لَمْ آتِ إِلَى كُورِنْثُوسَ. <sup>24</sup> لِإِنَّا مُسَاعِدُونَ لِفَرَحِكُمْ، وَلَسْنَا أَسْيَادًا عَلَى إِيمَانِكُمْ، لِأَنَّكُمْ فِي الْإِيمَانِ قَائِمُونَ.

وَلَكِنْ هَذَا مَا حَكَمْتُ فِي نَفْسِي: **2** أَنْ لَا آتِي إِلَيْكُمْ مَرَّةً أُخْرَى بِحُزْنٍ. <sup>2</sup> لِأَنَّهُ إِنْ أَنَا أُحْزِنْتِكُمْ، فَمَنْ سَيُفْرِحُنِي إِلَّا ذَلِكَ الَّذِي أُحْزِنْتُهُ؟ <sup>3</sup> وَمَا كَتَبْتُ لَكُمْ هُوَ هَذَا: أَنْ لَا يُحْزِنَنِي حِينَ آتِي أَوْلَئِكَ الَّذِينَ هُمْ أَنْفُسُهُمْ يَجِبُ أَنْ يُفْرِحُونِي. وَلَكِنِّي

مَنْ زَمَانٌ آجِي لَعِنْدَكُنْ بَشَانْ تَنَالُونْ نِعْمَةَ طَاقٍ طَاقِينَ. <sup>16</sup> وَافُوتْ عَلَيْكُنْ فِ طَرِيقِي لَمَكْدُونِيَا، وَمِنْ مَكْدُونِيَا أَرَدُّ آجِي لَعِنْدَكُنْ، وَأَنْتَن تَوَدَّعُونِي لِيَاهُودِيَّة. <sup>17</sup> بَقِي هَاي لَ افْتَكْرْتُ تَ اسْوِي، كَمَا وَاحِدٌ مَسْتَعَجَلٌ افْتَكْرْتُ فَيَا؟ يَا افْتِكَارَاتِ جَسَدِيَّةِ نَا هُوْدُ لَ افْتَكْرْتُ؟ مَنْ لَ كَانَ لَازِمٌ سَيِّرِ فِينْ: «نَعَمْ نَعَمْ وَلَا لَا.» <sup>18</sup> سَادِقٌ وَاللَّهُ يَشْهَدُ، كَلِمَتُنَا عِنْدَكُمْ مَا كَانَتْ نَعَمْ وَلَا. <sup>19</sup> مَنْ لَ ابْنُ اللَّهِ يَسُوعَ الْمَسِيحَ لَ كَرِّزْنَا لَكُنْ عَلَيُوهَا أَنَا وَسَلْوَانُوسَ وَتِيموثَاوُسَ مَوْ نَعَمْ وَلَا، بَلِي نَعَمْ كَانَ فِيهِ. <sup>20</sup> مَنْ لَ كُلُّ وَعُودِ اللَّهِ فِي الْمَسِيحِ صَارُوا نَعَمْ. مِنْ هَاي بَوِاسِطَتِهِ نُعْطِي آمِينَ لِمَجْدِ اللَّهِ. <sup>21</sup> وَاللَّهُ يَثَبِّتُنَا مَعَكُمْ فِي الْمَسِيحِ لَ مَسَحْنَا، <sup>22</sup> وَخَتَمْنَا وَأَعْطَانَا رَعْبُونَ رُوحَ فِ قُلُوبِنَا. <sup>23</sup> وَاللَّهُ وَآيٌ يَشْهَدُ لِي، مَنْ لَ اشْفَقَ عَلَيْكُمْ مَا جِئْتُ لِكُورِنْثُوسَ. <sup>24</sup> مَوْ مَنْ لَ أَسْيَادُ نَحْنَا عَلَى إِيمَانِكُنْ بَلِي مُسَاعِدِينَ نَحْنَا لِفَرَحِكُنْ، مَنْ لَ فِ الْإِيمَانِ قَائِمِينَ أَنْتَنُ.

**2** بَسْ هَاي صَمَمْتُ بَيْنِي وَبَيْنَ نَفْسِي، صَمَمْتُ مَوْ آجِي لَعِنْدَكُنْ كَرَّةً لَخْ بِحُزْنٍ. <sup>2</sup> لَ أَنَا حَزَنْتُوكُنْ، مِنْ تَ يَفْرِحُنِي غَيْرُ هَاكَ لَ حَزَنْتُوهَا؟ <sup>3</sup> وَكَتَبْتُ لَكُنْ هَاي بَشَانْ لَا وَقْتُ لَ آجِي يَحْزِنُونِي هُوَكُ لَ

لازم هبّا يفرحوني. بس لي ثقة ف كلتكّن فرحي فرح كلتكّن وا. <sup>4</sup>ومن ذيق كبير ومن عم قلب كتبت لكن هوذ بدموع كثير، مؤ بشأن تحزنون، بلي بشأن تعرفون محبة زايده احبكن.

### مسامحة الخاطي

<sup>5</sup>ول كان احد قد سبب حزن، مؤ لي سبب حزن، بلي ناقص شوي لكلكن. بشأن لا تنقل الكلمة عليكم. <sup>6</sup>يكفاه تويخ ل جاه من كثير. <sup>7</sup>بقي بالعكس لازم تسامحوه وتطيبون قلبو، بشأن لا بحزن عظيم ينبلع هاك لورا كذا. <sup>8</sup>بشأن هاي اطلب منكّن ت تثبتون فيو محبتكن. <sup>9</sup>من ل بشأن هاي كتبت لكن، كتبت لكن بشأن اعرف بالتجربة ل ف كل شي تطيعون. <sup>10</sup>هاك ل تسامحوه، أنا زاسامحو. أنا زاف شي ل سامحت هاك ل سامحت، بشأنكن سامحت ل خاطر المسيح. <sup>11</sup>بشأن لا يغلبنا الشيطان: نعرف افكارو.

### القدرة بالمسيح

<sup>12</sup>وقت ل جيئ ل طرواسن ببشارة المسيح وانفتح لي باب بواسطة الرب، <sup>13</sup>ما كان في راحة ف روعي من ل ما اريت طيطوسن اخوي. وخليتون وطلعت

واثق بجميعكم أن فرحي هو فرحكم جميعاً. <sup>4</sup>ومن ضيق عظيم وكربة قلب كتبت إليكم هذه بدموع غزيرة، لا لكي تحزنوا، بل لكي تعرفوا أن محبة فائضة لي تجاهكم.

<sup>5</sup>وإن كان أحد قد أحن، فليس لي أحن، بل جميعكم إلا قليلاً، لكي لا تثقل الكلمة عليكم. <sup>6</sup>يكفي هذا التويخ الذي من كثيرين. <sup>7</sup>إذاً، على التقيض، أولى بكم أن تسامحوه وتغزوه لئلا يبتلع بحزن عظيم ذاك الذي هو هكذا. <sup>8</sup>لهذا أطلب منكم أن تثبتوا فيه محبتكم. <sup>9</sup>لأنني لهذا كتبت إليكم، لكي أعرف بالتجربة إن كنتم في كل شيء مطيعين. <sup>10</sup>من تسامحوه بشيء، فأنا أيضاً، لأنني أنا أيضاً بالشيء الذي سامحت من سامحت، من أجلكم سامحت في حضرة المسيح. <sup>11</sup>لئلا يغلبنا الشيطان، لأننا نعرف أفكاره.

<sup>12</sup>حين جيئ إلى طرواسن ببشارة المسيح وانفتح لي باب بالرب، <sup>13</sup>لم تكن راحة في روعي لأنني لم أجد طيطس أخي، فتخليت عنهم وخرجت

إلى مَكْدُونِيَا. <sup>14</sup> وَلَكِنْ حَمْدًا لِلَّهِ الَّذِي فِي كُلِّ زَمَانٍ يَجْعَلُنَا مَنْظَرًا وَيُظْهِرُ فِيْنَا رَائِحَةَ مَعْرِفَتِهِ فِي كُلِّ مَكَانٍ. <sup>15</sup> لِأَنَّ رَائِحَةَ زَكِيَّةٍ فِي الْمَسِيحِ لِلَّهِ، فِي الَّذِينَ يَخْلُصُونَ وَفِي الَّذِينَ يَهْلِكُونَ، <sup>16</sup> لِذَوِي رَائِحَةِ الْمَوْتِ، لِلْمَوْتِ. أَمَّا لِذَوِي رَائِحَةِ الْحَيَاةِ، فَلِلْحَيَاةِ. وَمَنْ يَسْتَحِقُّ هَذِهِ الْأُمُورَ؟ <sup>17</sup> لِأَنَّ لَسْنَا كَالْبَاقِي الَّذِينَ يُشَوِّهُونَ كَلَامَ اللَّهِ، بَلْ بِأَمَانَةٍ وَكَمَا مِنَ اللَّهِ أَمَامَ اللَّهِ فِي الْمَسِيحِ نَتَكَلَّمُ.

**3** أَنْبَدًا مَجْدَدًا تُرَبِّكُمَ مَا نَحْنُ؟ أَمْ نَحْتَايُ كَعَبْرَانَا إِلَى رَسَائِلِ تَوْصِيَةٍ بِنَا تَكْتُبُ إِلَيْكُمُ أَوْ أَنْتُمْ تَكْتُبُونَ مَوْصِينَ بِنَا؟ <sup>2</sup> رِسَالَتُنَا هِيَ أَنْتُمْ، مَكْتُوبَةٌ فِي قُلُوبِنَا، وَمَعْرُوفَةٌ وَمَقْرُوءَةٌ مِنْ كُلِّ إِنْسَانٍ. <sup>3</sup> لِأَنَّكُمْ تَعْرِفُونَ أَنَّكُمْ رِسَالَةُ الْمَسِيحِ الَّتِي خِدِمْتُمْ بِنَا، الَّتِي كُتِبَتْ لَا بِحَجَرٍ بَلْ بِرُوحِ اللَّهِ الْحَيِّ، لَا فِي الْأَوَاحِ حَجَرٍ بَلْ فِي الْأَوَاحِ قَلْبٍ مِنْ لَحْمٍ. <sup>4</sup> يَثِقَةُ كَهَذِهِ لَنَا فِي الْمَسِيحِ عِنْدَ اللَّهِ، <sup>5</sup> لَيْسَ أَنَّنا مُؤَهَّلُونَ أَنْ نَرَى رَأْيًا مِنْ عِنْدِ أَنْفُسِنَا، وَلَكِنْ قُوَّتَنَا هِيَ مِنَ اللَّهِ، <sup>6</sup> الَّذِي أَهْلُنَا أَنْ نَكُونَ خُدَّامَ عَهْدِ جَدِيدٍ، لَا بِكِتَابَةٍ بَلْ بِالرُّوحِ، لِأَنَّ الْكِتَابَةَ تَقْتُلُ أَمَّا الرُّوحُ فَيُحْيِي. <sup>7</sup> إِنْ كَانَتْ خِدْمَةُ الْمَوْتِ بِالْكِتَابَةِ قَدْ رُسِمَتْ فِي الْحَجَرِ وَصَارَتْ فِي مَجْدٍ، وَصَارَتْ فِي مَجْدٍ حَتَّى لَمْ يَسْتَطِعْ بَنُو

لَمَكْدُونِيَا. <sup>14</sup> بَسَّ الْأَمْتِنَانَ لَ اللَّهِ لَ فِ كُلِّ زَمَانٍ مَنْظَرٍ يَسِينَا فِ الْمَسِيحِ، وَيَكْشِفُ فِيْنَا رِيحَةَ مَعْرِفَتِهِ فِ كُلِّ مَكَانٍ. <sup>15</sup> مِنْ لَ رِيحَةَ طَيِّبَةٍ نَحْنَا فِ الْمَسِيحِ لِأَللَّهِ فَ هُوَ ذُو لَ يَخْلُصُونَ وَفَ هُوَ ذُو لَ يَهْلِكُونَ، <sup>16</sup> لَوُذُ لَنَا رِيحَةَ مَوْتٍ، لِلْمَوْتِ، وَوُذُ لَنَا رِيحَةَ حَيَاةٍ، لِلْحَيَاةِ. وَمَنْ يَسْتَحِقُّ هَاذِ كُلُّو؟ <sup>17</sup> مِنْ لَ مُو كَمَا الْبَاقِي لَ يَخْلُطُونَ كَلَامَ اللَّهِ، بَلِي بِأَمَانَةٍ وَكَمَا مِنْ اللَّهِ وَقَدَّامَ اللَّهِ فِ الْمَسِيحِ نَحْكِي.

**3** نَبْدِي مِنْ أَوَّلٍ وَجَدِيدٍ نُوْرِيكُنْ أَيْشُ نَحْنَا؟ وَالْأَمْحَاتَايُنْ نَحْنَا كَمَا عَبْرَانَا لِمَكَاتِيْبِ تَوْصِيَةٍ عَلَيْنَا يَنْكُتُبُولِكُنْ، يَا أَنْتُمْ تَكْتُبُونَ تَوْصُونَ عَلَيْنَا؟ <sup>2</sup> مَكْتُوبِنَا أَنْتُمْ وَرَا، مَكْتُوبُ فِ قَلْبِنَا وَمَعْرُوفٌ وَيُنْقَرَا مِنْ كُلِّ إِنْسَانٍ. <sup>3</sup> مِنْ لَ تَعْرِفُونَ مَكْتُوبَ الْمَسِيحِ لَ أَنْخَدَمُ مِنْنَا أَنْتُمْ، لَ أَنْكُتِبُ مُو بِحَجَرٍ، بَلِي بِرُوحِ اللَّهِ الْحَيِّ، مُو فِ الْوَاوِحِ حَجَرٍ، بَلِي فِ الْوَاوِحِ قَلْبٍ مِنْ لَحْمٍ. <sup>4</sup> كَذَا ثِقَةُ لَنَا فِ الْمَسِيحِ عِنْدَ اللَّهِ، <sup>5</sup> مُو نَحْنَا خَرَجُ نَفْتَكُرُ شَيْ مِنْ عِنْدِ نَفْسِنَا. قُوَّتْنَا مِنْ اللَّهِ يَا، <sup>6</sup> لَ سَوَانَا خَرَجُ نَكُونُ خُدَّامِيْنَ عَهْدِ جَدِيدٍ، مُو بِكِتَابَةٍ، بَلِي بِالرُّوحِ: الْكِتَابَةُ تَقْتُلُ بَسَّ الرُّوحُ يَحْيِي. <sup>7</sup> لَ خِدْمَةُ الْمَوْتِ بِالْكِتَابَةِ أَنْقَشَتْ فِ الْحَجَرِ وَصَارَتْ فِ مَجْدٍ، بِشَكْلِ مَا بَقِيَ بَنِي إِسْرَائِيلَ يَتَبَقُونَ يَطْلَعُونَ

ف وچ موسى، من مجد وچو، هاك ل زال،<sup>8</sup> أشون بقى خدمة الروح مؤ بالازيد تسير ف مجد؟<sup>9</sup> ل صار مجد لخدمة الدينونة، أشقد بقى تزيد خدمة البر ف المجد؟<sup>10</sup> ولا ممجدة تطلع هاك خدمة ل تمجدت وقت ل تنحط جنب هالمجد العظيم.<sup>11</sup> ل شي ل زال صار ف مجد، هاك ل يبقى بالاكتر ف مجد يسير.<sup>12</sup> من ل لنا هالرجا، قدام العين نسلك.<sup>13</sup> مؤ كما موسى ل كان يحط غطا على وچو، بشأن لا يطلعون بني اسرائيل ف نهاية هاذا ل يزول.<sup>14</sup> بلي عمي عقلن، من ل دي لليوم ايمت ل ينقرا عهد القديم، هاك الغطا باقي علىن وا، ومو ينكشف (هالغطا) ل ف المسيح يزول.<sup>15</sup> ودي لليوم ايمت ل ينقرا موسى، غطا على قلبن مخطوط.<sup>16</sup> ووقت ل يرجع الواحد منن للرب ينرفع من علىو العطا.<sup>17</sup> الرب الروح وا، وموضع ل ينوجد روح الرب، ينوجد حرية.<sup>18</sup> ونحنا كلتنا بوجاه مكشوفة نرى مجد الرب، كما ل يكون ف مرة. ولاك الصورة نتغير من مجد لمجد م الرب الروح.

إسرائيل أن ينظروا وجه موسى بسبب مجد وجهه الذي بطل،<sup>8</sup> فكيف إذا لا تصبح خدمة الروح بالأولى في مجد؟<sup>9</sup> إن صار مجد لخدمة الدينونة، فكم تزيد خدمة البر في المجد؟<sup>10</sup> ولا ممجدة توجد تلك التي مجدت مقارنته بهذا المجد الفائق.<sup>11</sup> إن كان ما بطل قد صار في مجد، فبالأولى أن يصير ما يبقى في مجد.<sup>12</sup> لأن لنا هذا الرجاء، جهاراً نتصرف.<sup>13</sup> وليس كموسى الذي كان يلقي حجاباً على وجهه لئلا ينظر بنو إسرائيل إلى نهاية ذلك الذي يبطل.<sup>14</sup> ولكن عميت عقولهم، لأنهم حتى اليوم حين يقرأ العهد القديم ذاك الحجاب باق عليهم، ولا يكشف، الذي في المسيح يبطل.<sup>15</sup> وإلى اليوم، حين يقرأ موسى، الحجاب ملقى على قلوبهم.<sup>16</sup> وحين يرجع أحدهم إلى الرب، يرفع عنه الحجاب.<sup>17</sup> والرب هو الروح، وحيث روح الرب، هناك حرية.<sup>18</sup> ونحن جميعاً بوجوه مكشوفة، مجد الرب، كما في مرآة، نرى. وإلى تلك الصورة عيناها نتغير من مجد إلى مجد، كما من الرب الروح.

4 من هاي مؤ نترأخي ونحنا نخدم هالخدمة ل انرحمنا وانعطينا.<sup>2</sup> بلي

4 لهذا لا نترأخي في هذه الخدمة التي لنا بحسب الرحمة التي صارت

عَلَيْنَا. <sup>2</sup> وَلَكِنَّا رَدَلْنَا خَفَايَا الْخِزْيِ، وَلَا نَسْلُكُ بِمَكْرٍ وَلَا نُزَوِّرُ كَلِمَةَ اللَّهِ، بَلْ فِي جَلَاءِ الْحَقِّ نَظْهَرُ أَنْفُسَنَا لِكُلِّ ضَمَائِرِ الْبَشَرِ أَمَامَ اللَّهِ. <sup>3</sup> وَلَكِنْ إِنْ كَانَتْ بِشَارَتُنَا مَخْفِيَّةً، فَهِيَ مَخْفِيَّةٌ عَلَى الْهَالِكِينَ، <sup>4</sup> الَّذِينَ أَعْمَى عَقُولُهُمْ إِلَهُ هَذَا الدَّهْرِ لِعَدَمِ إِيْمَانِهِمْ، لِئَلَّا يَنْبِرَ لَهُمْ نُورٌ بِشَارَةَ مَجْدِ الْمَسِيحِ الَّذِي هُوَ صُورَةُ اللَّهِ. <sup>5</sup> لِأَنَّنا لَا نَكْرُزُ بِأَنْفُسِنَا، بَلْ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبِّنا، أَمَّا بِأَنْفُسِنَا فَعَبِيداً لَكُمْ مِنْ أَجْلِ يَسُوعَ. <sup>6</sup> لِأَنَّ اللَّهَ الَّذِي قَالَ: «لِيُشْرِقَ نُورٌ مِنَ الظُّلْمَةِ،» هُوَ الَّذِي أَشْرَقَ فِي قُلُوبِنَا لِتَتَوَرَّ بِمَعْرِفَةِ مَجْدِ اللَّهِ فِي وَجْهِ الْمَسِيحِ. <sup>7</sup> وَلَكِنْ لَنَا هَذَا الْكَتْرُ فِي أَوَانٍ مِنْ خَزَفٍ لِتَكُونَ عَظْمَةُ الْقُوَّةِ مِنَ اللَّهِ لَا مِثْلًا. <sup>8</sup> فِي كُلِّ شَيْءٍ نَقَاسِي ضَبِيقَاتٍ وَلَكِنْ لَا نَتَضَائِقُ، نَقَاسِي صَعُوبَاتٍ وَلَكِنْ غَيْرَ يَأْسِينَ، <sup>9</sup> مُضْطَهَدِينَ وَلَكِنْ غَيْرَ مَتْرُوكِينَ، مَطْرُوحِينَ أَرْضاً وَلَكِنْ لَا نَهْلِكُ. <sup>10</sup> فِي كُلِّ وَقْتٍ مَيْتَوَتَهُ يَسُوعَ نَحْمِلُ فِي أَجْسَادِنَا، لِكَيْ تَظْهَرَ حَيَاةُ يَسُوعَ أَيْضاً فِي أَجْسَادِنَا. <sup>11</sup> لِأَنَّهُ إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْأَحْيَاءُ نَسَلِّمُ لِلْمَوْتِ مِنْ أَجْلِ يَسُوعَ، فَهَكَذَا حَيَاةُ يَسُوعَ أَيْضاً سَتَظْهَرُ فِي جَسَدِنَا الْمَائِتِ. <sup>12</sup> الْآنَ الْمَوْتُ فِيْنَا يَنْشَطُ وَالْحَيَاةُ فِيكُمْ. <sup>13</sup> إِذَا نَحْنُ أَيْضاً،

رَدَلْنَا الْمَخَازِي الْمَخْفِيَّةَ وَمُو نَسْلُكُ بِمَكْرٍ وَمُو نَعْمَشُ كَلِمَةَ اللَّهِ. ف نور الْحَقِّ نُورِي نَفْسِنَا لَضَمَائِرِ كُلِّ النَّاسِ قَدَامَ اللَّهِ. <sup>3</sup> بَسْ لَ كَانَتْ بِشَارَتُنَا مَخْفِيَّةً، عَ الْهَالِكِينَ يَا مَخْفِيَّةً، <sup>4</sup> هُوَكَ لَ عَمَى عَقْلُنَ إِلَهُ هَالِدَّهْرُ هَاذَ عَلَى لَ مُو يَأْمُونُ، بَشَانُ لَا يَنْوَزْلَنُ نُورُ بَشَارَةَ مَجْدِ الْمَسِيحِ، لَوَا صُورَةُ اللَّهِ. <sup>5</sup> مِنْ لَ مُو عَلَى نَفْسِنَا نَكْرُزُ، بَلِي عَلَى يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبِّنا، بَسْ عَلَى نَفْسِنَا عَبِيدُ لَكِنْ لَخَاطَرُ يَسُوعَ. <sup>6</sup> مِنْ لَ اللَّهُ لَ قَالَ: «خَلِّي يَنْوَرُ م العنمة،» هُوَا وَ لَ نُورُ قُلُوبِنَا، بَشَانُ تَنْوَرُ بِمَعْرِفَةِ مَجْدِ اللَّهِ ف وَجْ الْمَسِيحِ. <sup>7</sup> بَسْ لَنَا هَالِكَنْزُ لَ فِيْنَا فَ فَرَائِغُ فِخَارٍ، بَشَانُ تَكُونُ عَظَامَةُ الْقُوَّةِ مِنْ اللَّهِ مُو مِثْلًا. <sup>8</sup> ف كُلِّ شَيْءٍ نَقَاسِي ذَبِيقَاتٍ، وَمُو نَتَذَائِقُ، نَقَاسِي صَعُوبَاتٍ، وَمُو نَأْيَسُ، <sup>9</sup> مَطْهُودِينَ وَمُو مَخْلَّابِينَ، مَكْبُوبِينَ بَسْ نَتَتَوَبَّلُ. <sup>10</sup> ف كُلِّ وَقْتٍ مَوْتَهُ يَسُوعَ ف أَجْسَادِنَا نَحْمِلُ، بَشَانُ حَيَاةُ يَسُوعَ زَا تَبَيِّنُ ف أَجْسَادِنَا. <sup>11</sup> لَ كُنَّا نَحْنُ الطَّيِّبِينَ نَتَسَلِّمُ لِلْمَوْتِ لَخَاطَرُ يَسُوعَ، كَذَا حَيَاةُ يَسُوعَ زَا تَبَيِّنُ فَ جَسَدِنَا هَاذَ لَ يَمُوتُ. <sup>12</sup> السَّعَ الْمَوْتُ فِيْنَا يَنْشَطُ وَالْحَيَاةُ فِيكُمْ. <sup>13</sup> بَقِيَ

لِأَنَّ لَنَا رُوحَ الْإِيمَانِ الْوَاحِدِ بِحَسَبِ الْمَكْتُوبِ «آمَنْتُ، وَلِهَذَا تَكَلَّمْتُ،» نُوْمِنُ وَلِهَذَا تَتَكَلَّمُ. <sup>14</sup> وَنَعْرِفُ أَنَّ مَنْ أَقَامَ رَبَّنَا يَسُوعَ، سَيَقِيمُنَا بِيسُوعَ وَيُقَرِّبُنَا مَعَكُمْ إِلَيْهِ. <sup>15</sup> لِأَنَّهُ مِنْ أَجْلِكُمْ كُلِّ شَيْءٍ، فَحِينَ تَكْثُرُ النِّعْمَةُ بِكثِيرِينَ، يَكْثُرُ الشُّكْرُ لِمَجْدِ اللَّهِ. <sup>16</sup> لِأَنَّهُ وَإِنْ كَانَ إِنْسَانُنَا الْخَارِجِيُّ يَفْسُدُ، فَالِدَاخِلِيُّ يَتَجَدَّدُ يَوْمًا فَيَوْمًا. <sup>17</sup> لِأَنَّ ضَيْقَ هَذَا الزَّمَانِ، وَهُوَ جِدٌّ صَغِيرٌ وَقَلِيلٌ، مَجْدٌ عَظِيمٌ بِلَا حَدٍّ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ يُعَدُّ لَنَا. <sup>18</sup> لِأَنَّنَا لَا نَتَطَلَّعُ إِلَى أَشْيَاءٍ تَرَى، بَلْ إِلَى الَّتِي لَا تَرَى، لِأَنَّ الَّتِي تَرَى وَقَتِيئَةً، أَمَّا الَّتِي لَا تَرَى فَأَبَدِيَّةٌ.

نَحْنُ زَا مِنْ لَنَا رُوحِ إِيْمَانٍ وَاحِدٍ، كَمَا الْمَكْتُوبُ «آمَنْتُ، مِنْ هَاي حَكِيَّتُ،» نَأْمَنُ مِنْ هَاي نَحْكِي. <sup>14</sup> وَنَعْرِفُ هَاكَ لَقِيْمَ رَبَّنَا يَسُوعَ، نَحْنُ زَا تَ يَقِيْمُنَا بِيَدِ يَسُوعَ وَيَجِيْبُنَا مَعَكُمْ لَعِنْدُو. <sup>15</sup> مِنْ لَ كُلِّ شَيْءٍ لَخَاطِرِكُنْ وَآ، وَقَتَ لَ تَكْثُرُ النِّعْمَةُ عَلَيَّ ايدِ كَثِيرِ نَاسِنِ، يَكْثُرُ الشُّكْرُ لِمَجْدِ اللَّهِ. <sup>16</sup> مِنْ هَاي مُؤْتَرَاخِي، بَلِي كُلِّ يَوْمٍ نَنْشَطُ أَكْثَرَ مِنْ لَ قَبْلُو حَتَّى لَ كَانَ إِنْسَانُنَا الْبِرَّانِي يَفْسُدُ، الْعَوَّانِي يَتَجَدَّدُ يَوْمٌ بَعْدَ يَوْمٍ <sup>17</sup> مِنْ لَ ذِيْقُ هَا الزَّمَانِ هَاذُ، مَعَ لَوَّا كَثِيرِ زَغِيرٍ وَقَلِيلِ، مَجْدٌ عَظِيمٌ بِلَا حَدٍّ لِأَبَدِ الْأَبَدِينَ يَحْضُرُ لَنَا. <sup>18</sup> مِنْ لَ مُؤْتَلَّعُ فَ خَيْرَاتِ تَنَآرِي، بَلِي فَوْكُ خَيْرَاتِ لَ مُؤْتَنَآرِي: خَيْرَاتِ لَ تَنَآرِي لَوْقَتِ زَمَانِ نَا، بَسْ لَ مُؤْتَنَآرِي لِأَبَدِ الْأَبَدِينَ.

كَلَّتْنَا تَ نَوْقَفَ قَدَّامَ عَرْشِ الْمَسِيحِ

**5** مِنْ لَ نَعْرِفُ، لَ أَنْفَكَ بَيْتِنَا الْأَرْضِي هَاذُ، بَيْتَ جَسَدِنَا، لَنَا عِمَارَةَ مِنْ اللَّهِ، بَيْتَ مُؤْشَعْلَ اَيْدِينَ، فِ السَّمَاءِ لِلْأَبَدِ. <sup>2</sup> مِنْ لَ بُشَانِ هَاي زَا نَنْشَقُّ وَنَشْتَاقُ تَ نَلْبَسُ بَيْتِنَا السَّمَاوِي. <sup>3</sup> لَ مَا اِنَارَيْنَا حَتَّى بَسْ لِبَسْنَا مَشْلَحِينَ. <sup>4</sup> مِنْ لَ مَقْدُ لَ نَحْنُ السَّعْ فَ هَالِيَّتِ، نَنْشَقُّ مِنْ ثَقْلُو وَمُؤْزَيْدُ نَشْلَحُو، بَلِي زَيْدُ نَلْبَسُ فَوْقَ مَنُو، بُشَانِ تَغْلِبُ

**5** لِأَنَّنَا نَعْرِفُ أَنَّهُ إِنْ حُلَّ بَيْتِنَا الْأَرْضِيُّ هَذَا، أَيْ جَسَدِنَا، فَلَنَا بُيُوتَانُ مِنَ اللَّهِ، بَيْتٌ غَيْرُ مَصْنُوعٍ بِأَيْدٍ، فِي السَّمَاءِ إِلَى الْأَبَدِ. <sup>2</sup> لِأَنَّهُ مِنْ أَجْلِ هَذَا نَنْشَقُّ أَيْضًا وَنَشْتَاقُ أَنْ نَلْبَسَ بَيْتِنَا السَّمَاوِي. <sup>3</sup> إِنْ لَمْ نَوْجِدْ حَتَّى مَتَى لِبَسْنَا عُرَاهُ. <sup>4</sup> لِأَنَّهُ مَا دُمْنَا الْآنَ فِي هَذَا الْبَيْتِ نَنْشَقُّ مِنْ ثَقْلِهِ، وَلَا نُزِيدُ أَنْ نَحْلَعَهُ بَلْ أَنْ نَلْبَسَ عَلَيْهِ



الْحَيَاةَ مَوْتُوا. <sup>5</sup>وَلِ يَحْضُرْنَا لَ هَالِشِي هَاذِ،  
 آلله وَا، هَاكُ لَ عَطَانَا رُوحُو رَعْبُونَ. <sup>6</sup>بَقِي  
 مِنْ لَ نَعْرِفَ وَنُقْتَنِعَ مَقْدُ لَ نَحْنَا سَاكِنِينَ  
 فِ الْجَسَدِ مُنْتَقِلِينَ نَحْنَا مِنْ رَبَّنَا، <sup>7</sup>مِنْ لَ  
 بِالْإِيمَانِ نَسْلُكُ مُوْ بَرُويَةِ الْعَيْنِ. <sup>8</sup>مِنْ هَايِ  
 وَآتَقِينَ نَحْنَا وَنَشْتَاقُ تَ نُنْتَقِلُ مِ الْجَسَدِ  
 وَنَسِيرُ عِنْدَ رَبَّنَا. <sup>9</sup>{بُشَانُ هَايِ زَا} نَجْهَدُ  
 مُنْتَقِلِينَ يَا سَاكِنِينَ تَ يَرْضَى عَلَيْنَا. <sup>10</sup>مِنْ  
 لَ كَلْتْنَا مَحْضَرِينَ تَ نَقُومُ قَدَامَ عَرْشِ  
 الْمَسِيحِ، بُشَانُ كُلِّ وَاحِدٍ يَأْخُذُ حَقُّو عَلَيِ  
 عَمَلُو وَهُوَ فِ الْجَسَدِ، خَيْرٌ يَا شَرُّ.  
 فِي الْجَسَدِ، خَيْرًا كَانَ أَمْ شَرًّا.

### الصَّلَاحَةُ مَعَ آللهِ

<sup>11</sup>بَقِي مِنْ لَ نَعْرِفُ خَوْفَ رَبَّنَا، لِلْبَشَرِ  
 نَقْنَعُ، بَسْ لِآللهِ مَكْشُوفِينَ نَحْنَا، وَأَرْجُو  
 لِأَفْهَامِكُنْ زَا مَكْشُوفِينَ نَحْنَا. <sup>12</sup>مُوْ كَرَّةُ  
 لَخِ رَجَعْنَا نَمْدَحُ لَكُنْ فِ رُوحِنَا، بَلِي  
 حَجَّةُ نَعْطِيكَ تَ تَفْتَخِرُونَ فِينَا عِنْدَ هُوكِ  
 لَ بِالْوَجَاهِ يَفْتَخِرُونَ مُوْ بِالْقَلْبِ. <sup>13</sup>بَقِي لَ  
 كَانَ نَعُوجُ، لِآللهِ (نَعُوجُ). وَلِ سَاوِينِ،  
 لَكُنْ. <sup>14</sup>مُحَبَّةُ الْمَسِيحِ تَجْبِرُنَا نَفْتَكِرُ هَايِ،  
 وَاحِدٌ لِخَاظِرُ كُلِّ وَاحِدٍ مَاتَ، بَقِي كُلِّ  
 وَاحِدٍ مَاتَ. <sup>15</sup>وَمَاتَ لِخَاظِرِ الْكُلِّ، بُشَانُ  
 هُوذُ لَ يَعِيشُونَ، لَا لِتَنْفَسِنَ يَعِيشُونَ، بَلِي  
 لِأَذُ لَ مَاتَ لِخَاظِرِنَ وَقَامَ. <sup>16</sup>وَمِ السَّعِ  
 أَحَدٌ بِالْجَسَدِ مُوْ نَعْرِفُ. وَلِ كَانَ عَرَفْنَا

<sup>11</sup>إِذَا، لِأَنَّا نَعْرِفُ مَخَافَةَ رَبَّنَا، نُقْنَعُ  
 النَّاسَ. أَمَّا لِلهِ فَنَحْنُ مَكْشُوفُونَ، وَأَرْجُو  
 أَنَّا مَكْشُوفُونَ لِأَفْهَامِكُمْ أَيْضًا. <sup>12</sup>لِسْنَا  
 نَمْدَحُ أَنْفُسَنَا عِنْدَكُمْ مُجَدِّدًا، وَلَكِنَّا  
 نَمْنَحُكُمْ عِلَّةً لِتَفْتَخِرُوا بِنَا عِنْدَ هَؤُلَاءِ  
 الَّذِينَ بِالْوَجْهِ يَفْتَخِرُونَ لَا بِالْقَلْبِ.  
<sup>13</sup>لِأَنَّهُ إِنْ نَحْمُقُ فَلِلهِ. وَإِنْ نَتَعَقَّلُ، فَلَكُمْ.  
<sup>14</sup>لِأَنَّ مَحَبَّةَ الْمَسِيحِ تُجْبِرُنَا أَنْ نَفْتَكِرَ  
 هَذَا: وَاحِدٌ مِنْ أَجْلِ كُلِّ وَاحِدٍ مَاتَ. إِذَا  
 كُلُّ وَاحِدٍ مَاتَ. <sup>15</sup>وَمَاتَ مِنْ أَجْلِ الْكُلِّ  
 لِكَيْ يَحْيَا الَّذِينَ يَحْيُونَ لَا لِأَنْفُسِهِمْ بَلْ  
 لِلَّذِي مِنْ أَجْلِهِمْ مَاتَ وَقَامَ. <sup>16</sup>وَمِنْ الْآنَ  
 لَا نَعْرِفُ أَحَدًا بِحَسَبِ الْجَسَدِ. وَإِنْ عَرَفْنَا

المسيح بالجسد، فمن الآن لا نعرف. <sup>17</sup> إذا كل من هو في المسيح هو خليفته جديدة. الأمور العتيقة قد عبرت. <sup>18</sup> وكل شيء صار جديداً من الله الذي جعلنا صالحين لأنفسه في المسيح وأعطانا خدمة المصالحة. <sup>19</sup> لأن الله هو الذي صالح العالم في المسيح مع عظمته، غير حاسب لهم خطاياهم، ووضع فينا كلمة المصالحة. <sup>20</sup> إذا سفراء المسيح نحن، كأن الله يطلب منكم بواسطتنا. إذا عن المسيح نطلب منكم: تصالحو مع الله. <sup>21</sup> لأن ذلك الذي لم يعرف خطيئة، لأجلكم خطيئة جعله، لتصير نحن فيه بر الله.

6 وكما معاونين، نطلب منكم لا ع الفاضلي تروح نعمة الله ل نلتن. <sup>2</sup> من ل قال: «ف زمان مقبول جاوبتوك، وف يوم خلاص عاونتوك.» <sup>3</sup> ف شي لا تعطون لأنسان سبب للعثرة، بشأن لا يسير عيب ف خدمتنا. <sup>4</sup> بلي ف كل شي خلي نورّي نفسنا خدامين لالله، ف ذيقات ف شدايد، ف حبوس، <sup>5</sup> ف جلدات بالقراييج، ف كلكچات، ف فتن، ف تعب، ف سهر، ف صوم، <sup>6</sup> ف طهارة، ف معرفة، ف طول بال، ف لطف ف روح القدس، ف محبة بلا غش، <sup>7</sup> ف

6 وبصفتنا مساعدين، نطلب منكم ألا تدهب عبثاً نعمة الله التي نلتم. <sup>2</sup> لإتته قال: «في زمان مقبول أجبتك، وفي يوم خلاص أعنتك.» <sup>3</sup> لا تعطوا في شيء لإنسان سبباً للعثرة، لئلا يصير عيب في خدمتنا. <sup>4</sup> ولكن في كل شيء لنظهر أنفسنا خداماً لله، في ضيقات، في شدايد، في سجون، <sup>5</sup> في جلدات، في قيود، في فتن، في تعب، في سهر، في صوم، <sup>6</sup> بطهارة، بمعرفة، بأناة، بلطف، بروح القدس، بمحبة بلا غش، <sup>7</sup> بكلمة الحق، بقوة الله، بسلاح

البرِّ فِي الْيُمْنَى وَفِي الْبُسْرَى،<sup>8</sup> فِي مَجْدٍ  
وَفِي ذُلٍّ، فِي مَدْحٍ وَفِي ذَمٍّ، كَأَنَّا مُضِلُّونَ  
وَنَحْنُ صَادِقُونَ،<sup>9</sup> كَأَنَّا غَيْرُ مَعْرُوفِينَ  
وَنَحْنُ مَعْرُوفُونَ، كَأَنَّا نَمُوتُ وَهِيَ نَحْنُ  
نَحْيَا، كَأَنَّا نُؤَدَّبُ وَلَا نَمُوتُ،<sup>10</sup> كَأَنَّا  
حَزَانِي وَنَحْنُ فِي كُلِّ وَقْتٍ فَرِحُونَ، كَأَنَّا  
فُقَرَاءٌ وَنَحْنُ كَثِيرِينَ نُعْنِي، كَأَنَّا لَا شَيْءَ  
لَنَا وَنَحْنُ كُلُّ شَيْءٍ لَنَا.<sup>11</sup> فَمُنَا مَفْتُوحٌ  
لَكُمْ يَا أَهْلَ كورنثوس وَقَلْبُنَا وَاسِعٌ.  
<sup>12</sup> لَسْتُمْ مُضَائِقِينَ بِنَا، وَلَكِنَّكُمْ مُضَائِقُونَ  
بِعَوَاطِفِكُمْ.<sup>13</sup> وَلَكِنْ كَمَا لِأَوْلَادٍ أَقُولُ:  
ادْفَعُوا لِي مَا أَتَيْتُمْ مَدِينُونَ بِهِ لِي،  
فَوَسَّعُوا لِي مَحَبَّتَكُمْ.

كَلِمَةُ الْحَقِّ، فَ قُوَّةُ اللَّهِ، فَ سِلَاحُ الْبِرِّ  
فَ اَيْدِ الْيَمِينِ وَفَ اَيْدِ الشَّمَالِ،<sup>8</sup> فَ مَجْدٍ  
وَفَ ذُلٍّ، فَ مَدْحٍ وَفَ ذَمٍّ، كَمَا لَ نَكُونُ  
غَشَّاشِينَ وَنَحْنَا سَادِقِينَ،<sup>9</sup> كَمَا لَ نَكُونُ  
مُ مَعْرُوفِينَ وَنَحْنَا مَعْرُوفِينَ، كَمَا نَاسِ  
وَقْتٍ وَيَمُوتُونَ وَهِيَ طَيِّبِينَ نَحْنَا، كَمَا لَ  
نَكُونُ نَتَادَّبُ وَمُ نَمُوتُ،<sup>10</sup> كَمَا لَ نَكُونُ  
حَزَانِي وَنَحْنَا دَائِمٌ فَرِحَانِينَ، كَمَا لَ نَكُونُ  
فَقَارِي وَنَحْنَا لِكَثِيرٍ نُعْنِي، كَمَا لَ مَا لَنَا  
شَيْءٌ وَكُلُّ شَيْءٍ لَنَا.<sup>11</sup> ثَمْنَا مَفْتُوحٌ وَ لَكِنْ يَا  
أَهْلَ كورنثوس، وَقَلْبُنَا وَاسِعٌ.<sup>12</sup> مُ مَذَائِقِينَ  
أَنْتُمْ مِنَّا، بَلِي فَ عَوَاطِفِكُمْ مَذَائِقِينَ أَنْتُمْ.  
<sup>13</sup> بَسْ كَمَا لِأَوْلَادٍ أَقُولُ: اعْطُونِي حَقَّ لِي  
عَلَيْكُمْ، وَوَسَّعُوا لِي مَحَبَّتَكُمْ.

نَحْنَا هَيْكَلُ اللَّهِ الْحَيِّ نَحْنَا

<sup>14</sup> لَا تَكُونُوا قُرَنَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ.  
أَيُّ شَرَكَةٍ لِلْبِرِّ مَعَ الْإِثْمِ؟ وَأَيُّ خَلْطَةٍ لِلنَّبِيِّ  
مَعَ الظُّلْمَةِ؟<sup>15</sup> وَأَيُّ انْسِجَامٍ لِلْمَسِيحِ مَعَ  
الشَّيْطَانِ؟ وَأَيُّ نَصِيبٍ لِلْمُؤْمِنِ مَعَ غَيْرِ  
الْمُؤْمِنِ؟<sup>16</sup> وَأَيُّ مُوَافَقَةٍ بَيْنَ هَيْكَلِ اللَّهِ  
وَالشَّيَاطِينِ؟ لِأَنَّ هَيْكَلُ اللَّهِ الْحَيِّ هُوَ  
أَنْتُمْ، كَمَا قِيلَ: «أَسْكُنْ بَيْنَهُمْ وَأَسِيرْ  
بَيْنَهُمْ وَأَكُونُ إِلَهُهُمْ وَيَكُونُونَ لِي شَعْبًا.  
<sup>17</sup> لِهَذَا أَخْرَجُوا مِنْ بَيْنِهِمْ وَأَنْفَصَلُوا  
عَنْهُمْ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَنَجَسًا لَا تَمَسُّوهُ وَأَنَا

<sup>14</sup> لَا تَسِيرُونَ رَفَقَ شَرَاكَةِ لَوْذٍ لَ مُؤْمِنُونَ.  
أَيُّ شَرَاكَةٍ فِي الْبِرِّ مَعَ الْإِثْمِ؟ وَآيْنَا  
خَلْطَةٌ فِي النَّوْرِ مَعَ الْعَتَمَةِ؟<sup>15</sup> وَأَيُّ صَلَاحٍ  
فِي الْمَسِيحِ مَعَ الشَّيْطَانِ؟ وَأَيُّ نَصِيبٍ فِي  
لِلْمُؤْمِنِ مَعَ الْمُؤْمِنِ؟<sup>16</sup> وَأَيُّ مُوَافَقَةٍ فِي  
بَيْنَ هَيْكَلِ اللَّهِ وَالشَّيَاطِينِ؟ مَنْ لَ هَيْكَلُ  
اللَّهُ الْحَيِّ أَنْتُمْ، كَمَا لَ انْقَالَ: «أَسْكُنْ  
بَيْنَاتِنِ، وَآمَشِي بَيْنَاتِنِ، وَآكُونُ إِلَهِنِ،  
وَيَكُونُونَ لِي شَعْبٌ.<sup>17</sup> بِشَانُ هِيَ أَطْلَعُوا  
مَنْ بَيْنَاتِنِ، وَأَنْفَرَقُوا مِنْ، يَقُولُ الرَّبُّ،

وَنَجِسُنْ لَا تَدْقُونْ وَأَنَا تَ أَقْبَلُكُمْ،» <sup>18</sup> وَأَسِيرِ  
لَكُنْ أَبُّ، وَتَسِيرُونَ لِي بَنِينَ وَبَنَاتٍ، يَقُولُ  
الرَّبُّ الضَّابِطُ الْكُلِّ.»

7 بقى مادام لنا هالوعود هود يا عزيزيني،  
لازم نطهر نفسنا من نجاسة الجسد  
والروح ونخدم القداسة ف خوف الله.  
<sup>2</sup> تحملونا يا اخوتي! ما ظلمنا احد، ما  
فسدنا احد، ما غشينا احد. <sup>3</sup> مؤ بشأن  
احكم عليكم اقول هالشي، من ل من  
قبل قلت: ف قلبنا محطوطين انتن، بشأن  
مع بعضنا نموت يا نعيش. <sup>4</sup> ثقة كبيرة لي  
فيكن وكثير لي فخر فيكن. معبا تعزية انا  
والفرح يفيض في ف كل ذبقاتي. <sup>5</sup> من ل  
من وصلتنا لمكدوتيا، ما كان في جنس  
راحة لجسدنا، ف كل شي تذايقنا، من  
برا حروب ومن جوا خوف. <sup>6</sup> بلي الله  
هاك ل يعزي المتواضعين، عزانا بمجوة  
تيطس. <sup>7</sup> ومو بس بمجوتو، بلي بهاك  
راحة ل ارتاح فيكن ونهاي ل خبرنا على  
حزنكن وغيرتكن علي. وقت ل سمعت،  
فرحة كبيرة صار لي. <sup>8</sup> هاذ من ل مع ل  
حزنتوكن بالمكتوب، مؤ احس بندم، مع ل  
ندمت بوقتنا، من ل ف رايب مع ل حزنكن  
المكتوب ساعة وقت، <sup>9</sup> فرحة سوى لي، مؤ  
من ل حزنتن، بلي من ل جاكن حزنكن  
للتوبة، من ل حزنتن لخاطر الله بشأن ف

سَأَقْبَلُكُمْ، <sup>18</sup> وَأَسِيرُ لَكُمْ أَبًا وَتَصِيرُونَ لِي  
بَنِينَ وَبَنَاتٍ، يَقُولُ الرَّبُّ ضَابِطُ الْكُلِّ.»

7 إِذَا لِأَنَّ هَذِهِ الْمَوَاعِيدَ هِيَ لَنَا يَا  
أَحِبَّائِي، لِئَنظُرَ نَفْسَنَا مِنْ نَجَاسَةِ  
الْجَسَدِ وَالرُّوحِ وَنَخْدِمِ الْقَدَاسَةَ فِي خَوْفِ  
اللَّهِ. <sup>2</sup> تَحْمَلُونَا يَا إِخْوَتِي! لَمْ نَظْلِمِ أَحَدًا،  
لَمْ نُنْفِسِدْ أَحَدًا، لَمْ نَغَشْ أَحَدًا. <sup>3</sup> لَا أَقُولُ  
هَذَا لِإِدَانَتِكُمْ، لِأَنَّهُ سَبَقَ أَنْ قُلْتُ: فِي  
قُلُوبِنَا أَنْتُمْ مَوْضُوعُونَ، لِكَيْ نَمُوتَ مَعًا  
أَوْ نَحْيَا. <sup>4</sup> ثِقَّةٌ كَبِيرَةٌ لِي بِكُمْ وَكَبِيرُ فَخْرٍ.  
مُمْتَلئٌ تَعْزِيَةً أَنَا وَبِيفِضِ الْفَرَحِ كَثِيرًا  
فِي كُلِّ ضَيْقَاتِي. <sup>5</sup> لِأَنَّهُ مِنْذُ مَجِئِنَا إِلَى  
مَكِدُونِيَا لَمْ يَكُنْ رَاحَةٌ وَاحِدَةٌ لِجَسَدِنَا،  
فَمِنْ خَارِجِ حُرُوبٍ وَمِنْ دَاخِلِ خَوْفٍ.  
<sup>6</sup> وَلَكِنَّ اللَّهَ الَّذِي يَعْزِي الْمُتَوَاضِعِينَ،  
عَزَّانَا بِمَجِيءِ تَيْطُسَ. <sup>7</sup> وَلَيْسَ بِمَجِيئِهِ  
فَحَسَبٌ، بَلْ يَبْتَلِكُ الرَّاحَةَ الَّتِي ارْتَاخَ بِكُمْ  
وَيَمَا أَخْبَرْنَا عَنْ حُزْنِكُمْ وَغَيْرَتِكُمْ لِأَجْلِي.  
حِينَ سَمِعْتُ، فَرِحْتُ عَظِيمًا صَارَ لِي. <sup>8</sup> لِأَنَّهُ  
مَعَ أَنِّي أَحْزَنْتُكُمْ فِي الرَّسَالَةِ فَلَسْتُ أَشْعُرُ  
بِالنَّدَمِ، مَعَ أَنِّي نَدِمْتُ أَنْتَدِي، لِأَنِّي أَرَى  
أَنَّ الرَّسَالَةَ وَإِنْ أَحْزَنْتُكُمْ لِسَاعَةٍ، <sup>9</sup> فَإِنَّهَا  
صَنَعَتْ لِي فَرَحًا كَبِيرًا، لَا لِأَنَّكُمْ حَزَنْتُمْ،  
بَلْ لِأَنَّ حُزْنَكُمْ جَلَبَكُمْ إِلَى التَّوْبَةِ، لِأَنَّكُمْ  
حَزَنْتُمْ لِأَجْلِ اللَّهِ، لِكَيْ لَا تَخْسَرُوا بِسَبَبِنَا

شي لا تخسرون بسببنا. <sup>10</sup> من ل حزن لولا لخاطر الله يسي توبة بلا رجوع ويرد للخلاص. بس حزن الدنيا موت يسي. <sup>11</sup> من ل كوا حزنكن لخاطر الله طلعا اشقد سوى فيكن نشاط واحتجاج وغضب وخوف وشوق ومحبة وغيره ونقمة. وف كل شي ورين نفسكن طاهرين انتن ف هالمسلة. <sup>12</sup> بقى خلي تكون هاي ل كتبت لكن مؤ بشان الغطان، ولا بشان هاك ل انعط ف حقو، بلي بشان يعرف قدام الله نشاطكن لخاطرننا. <sup>13</sup> من هاي نتعزي ومع تعزيتنا بالاكتر نفرح لفرح تيطس ل ارتاحت رحو معكن كلتكن، <sup>14</sup> من ل ف شي يخصكن افتخرت فيو قدامو، ما خجلت. بلي كما ل كل شي حكينا لكن كان حق، كذا زا فخرنا فيكن قدام تيطس طلع حق. <sup>15</sup> وعواطفو عليكن اكثر زادوا، وهو يتذكر طاعتكن كلتكن، واشون بخوف ورغبة استقبلتنو. <sup>16</sup> انا افرح من ل ف كل شي لي ثقة فيكن.

**8** ونعرفكن يا اخوتي بنعمة الله ل انعطت ف بيع مكدونيا، <sup>2</sup> ف امتحان ذيقن الكبير، كثره صار لفرحن. وعمق ففرن كثره صار بغنى سخاهن.

في شيء. <sup>10</sup> لان الحزن الذي لاجل الله يصنع توبة بلا رجوع ويرد للخلاص. اما حزن العالم فموتا يصنع. <sup>11</sup> لانه هوذا حزنكم لاجل الله، كم انشا فيكم نشاطا واحتجاجا وغيظا وخوفا وشوقا ومحبة وغيره وانتقاما. في كل شيء اظهرتم انفسكم طاهرين في هذا الشأن. <sup>12</sup> اذا لتكن هذه التي كتبت لكم، لا من اجل المذنب ولا من اجل المذنب اليه، ولكن ليعرف امام الله نشاطكم لاجلنا. <sup>13</sup> لهذا تعزينا، ومع تعزيتنا فرحنا بالاولى لفرح تيطس الذي ارتاحت رحوه مع جميعكم، <sup>14</sup> لاني في شيء بخصوصكم افتخرت به امامه، لم اوجل. ولكن كما ان كل شيء حدثناكم به هو صدق، فهكذا ايضا فخرنا امام تيطس وجد صدقا. <sup>15</sup> وعواطفه زادت اكثر تجاهكم، وهو يتذكر طاعتكم جميعا، اذ بخوف ورغبة استقبلتموه. <sup>16</sup> انا افرح لاني في كل شيء واثق بكم.

**8** ونعلمكم يا اخوتي عن نعمة الله التي اعطيت في كنائس مكدونيا، <sup>2</sup> انه في امتحان ضيقهم الكبير صار وفره لفرحهم. وعمق فقرهم صار وفره بغنى سخائهم.

<sup>3</sup> مِنْ لَ اشْهَدَلْنَ، عَلَي قَدَّ قَدَارَتَن،  
 طَاقَتِيهِمْ، وَأَكْثَرَ مِنْ طَاقَتِيهِمْ وَبَارَادَتِيهِمْ،  
<sup>4</sup> طَلَبُوا إِلَيْنَا بِتَوَسُّلِ شَدِيدٍ أَنْ يَشْتَرِكُوا  
 فِي نِعْمَةِ خِدْمَةِ الْقَدِيسِينَ، <sup>5</sup> وَلَيْسَ كَمَا  
 كُنَّا نَرْجُو، بَلْ نَفُوسَهُمْ سَلَّمُوا أَوْلًا لِرَبَّنَا،  
 وَلَنَا أَيْضًا بِمَشِيئَةِ اللَّهِ، <sup>6</sup> مَا جَعَلْنَا نَطْلُبُ  
 مِنْ تَيْطَسٍ أَنْ يُكْمِلَ فِيكُمْ أَيْضًا هَكَذَا  
 كَمَا بَدَأَ هَذِهِ النُّعْمَةَ. <sup>7</sup> وَلَكِنْ كَمَا أَنَّكُمْ  
 فِي كُلِّ شَيْءٍ تَزْدَادُونَ، فِي الْإِيمَانِ وَفِي  
 الْكَلِمَةِ وَفِي الْمَعْرِفَةِ وَفِي كُلِّ نَشَاطٍ  
 وَفِي مَحَبَّتِنَا لَكُمْ، هَكَذَا فِي هَذِهِ النُّعْمَةِ  
 أَيْضًا أَزْدَادُوا. <sup>8</sup> لَا أَمُرُكُمْ أَمْرًا، بَلْ بِنَشَاطٍ  
 رُفْقَائِكُمْ، صَدَقَ مَحَبَّتِكُمْ أَخْتَبِرُ. <sup>9</sup> لِإِنَّكُمْ  
 تَعْرِفُونَ نِعْمَةَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الَّذِي  
 مِنْ أَجْلِكُمْ افْتَقَرَ، وَهُوَ الْعَنِيُّ، لِكِي  
 تَسْتَعْنُوا أَنْتُمْ بِفَقْرِهِ. <sup>10</sup> مَشُورَةٌ أَشِيرُ  
 عَلَيْكُمْ بِهَذَا الَّذِي يَنْفَعُكُمْ، لِأَنَّهُ مِنْذُ الْعَامِ  
 الْمَاضِي بَدَأْتُمْ لَا أَنْ تُرِيدُوا فَحَسَبُ، بَلْ  
 أَنْ تَفْعَلُوا أَيْضًا. <sup>11</sup> وَلَكِنْ الْآنَ أَكْمَلُوا  
 بِالْفِعْلِ ذَاكَ الَّذِي أَرَدْتُمْ. فَكَمَا صَارَ لَكُمْ  
 شَوْقٌ أَنْ تُرِيدُوا، هَكَذَا أَكْمَلُوا بِالْفِعْلِ مِمَّا  
 لَكُمْ. <sup>12</sup> إِنْ كَانَ هُنَاكَ إِرَادَةٌ، فَبِحَسَبِ مَا  
 لَهُ يُقْبَلُ، لَا بِحَسَبِ مَا لَيْسَ لَهُ. <sup>13</sup> لِأَنَّهُ لَا  
 لِيَكُونَ لِأَخْرِيْنَ وَسْعٌ وَلَكُمْ ضَيْقٌ، <sup>14</sup> وَلَكِنْ  
 بِالْمَسَاوَةِ كُونُوا فِي هَذَا الزَّمَانِ، فَتَكُونُ  
 زِيَادَتُكُمْ لِنَقْصِ أَوْلَئِكَ، لِكِي تَكُونَ زِيَادَةٌ

زيادتكن لَنَقْصُ هَوَك، بِشَان زِيَادَة هَوَك زَا  
تَكُون لَنَقْصُكُنْ، حَتَّى يَسِيرَ مُسَاوَاة. <sup>15</sup> كَمَا  
لَوَا مَكْتُوبُ: «لَ كَثُرَ أَخَذُ، مَا زَادَ عَلَيَو،  
وَلْ قَلِيلَ أَخَذُ، مَا نَقْصَو.» <sup>16</sup> بَسَّ الْاِمْتِنَانِ  
لَاللَّهِ لَ حَطَّ فَ قَلْبُ تَيْطَسَ هَالْتَشَاطُ هَاذُ  
لَخَاطَرَكَنْ.

<sup>17</sup> مَنْ لَ قَبْلَ طَلَبْنَا. وَمَنْ لَ كَثِيرُ كَانَ  
مَهْتَمَ، يَارَادَتُو طَلَعُ لَعَنْدُكَنْ. <sup>18</sup> وَبَعَثْنَا مَعُو  
أَخُونَا لَ مَدَحُو ف خَدْمَة الْبِشَارَة ف كُلِّ  
الْبَيْعِ. <sup>19</sup> وَكَذَا حَتَّى اخْتَارَتُو الْبَيْعَ تَ يَطْلَعُ  
مَعْنَا فَ هَالنَّعْمَة هَايَ لَ نَخْدُمُ لِمَجْدِ اللّهِ،  
وَلْتَشْجِعْنَا. <sup>20</sup> دَايِرِينْ بَالْنَا لَا اِنْسَانُ يَمْسُكُ  
عَلَيْنَا عَيْبَ فَ هَالشَّغْلَة الْكَبِيرَة لَ نَخْدُمُ،  
<sup>21</sup> مَنْ لَ مَهْتَمِينْ نَحْنَا بِالْفَضَائِلِ مُوقَدَامِ  
اللّهِ بَسَّ، بَلِي قَدَامِ النَّاسِ زَا. <sup>22</sup> وَبَعَثْنَا مَعْنُ  
زَا أَخُونَا لَ جَرَّبْنَاهُ دَايَمَ فَ شَغَلَاتِ كَثِيرِ  
وَصَارَ لَنَا ثَقَّة نَشِيطُ وَا. وَالسَّعُ نَشِيطُ أَكْثَرُ  
وَا بِالَاتِّكَالِ الْكَبِيرِ لَ عَلِيكَنْ. <sup>23</sup> بَقِيَ مَا دَامَ  
تَيْطَسَ، شَرِيكِي وَا وَمَعَاوَنُ بَيْنَاتُكُنْ، وَمَا  
دَامَ اخوتُنَا الْاِخْرَى، رَسَلُ بَيْعِ مَجْدِ الْمَسِيحِ  
نَا. <sup>24</sup> دَلِيلُ عَلَيَ مُحَبَّتِكُنْ وَفَخْرُنَا فَيَكُنْ وِرْوَا  
فِينِ قَدَامِ وِجْ كُلِّ الْبَيْعِ.

وَعَلَى خَدْمَة الْقَدِيسِينِ، تَ اسْوِي  
9 شَي زِيَادَة (مُو تَلْزَمُ) لَ كَتَبْتُ لُكُنْ.

أُولَئِكَ أَيْضاً لِنَقْصُكُمْ لِتَكُونَ مُسَاوَاةً.  
<sup>15</sup> كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: «مَنْ أَكْثَرَ فَأَخَذَ،  
لَمْ يَزِدْ لَهُ، وَمَنْ قَلِيلاً أَخَذَ، لَمْ يَنْقُصْهُ  
شَيْءٌ.» <sup>16</sup> وَلَكِنْ شُكْرًا لِلَّهِ الَّذِي وَضَعَ  
فِي قَلْبِ تَيْطَسَ هَذَا التَّشَاطُ لِأَجْلِكُمْ.

<sup>17</sup> لِأَنَّهُ قَبْلَ طَلَبْنَا، وَلشِدَّة اِهْتِمَامِهِ  
بِإِرَادَتِهِ خَرَجَ إِلَيْكُمْ. <sup>18</sup> وَأَرْسَلْنَا مَعَهُ  
أَخَانَا الَّذِي مَدَحُهُ فِي الْبِشَارَةِ فِي كُلِّ  
الْكِنَائِسِ. <sup>19</sup> حَتَّى اخْتَارْتُهُ الْكِنَائِسُ  
اخْتِيَارًا لِيُخْرِجَ مَعْنَا بِهَذِهِ النِّعْمَةِ  
الْمَخْدُومَةِ مِنَّا لِمَجْدِ اللّهِ، وَتَشْجِعِينَا.  
<sup>20</sup> وَنَحْنُ نَحْرُصُ أَنْ لَا يَضَعُ أَحَدٌ فِينَا عَيْبًا  
فِي هَذِهِ (الْمَهْمَةِ) الْعَظِيمَةِ الَّتِي نَخْدُمُ،  
<sup>21</sup> لِأَنَّنا مُهْتَمُونَ بِالْفَضَائِلِ لَا أَمَامَ اللّهِ  
فَحَسْبُ، بَلْ أَمَامَ النَّاسِ أَيْضًا <sup>22</sup> وَأَرْسَلْنَا  
مَعَهُمَا أَيْضًا أَخَانَا الَّذِي اخْتَبَرْنَاهُ دَائِمًا  
فِي أُمُورٍ كَثِيرَةٍ فَكَانَ نَشِيطًا. وَهُوَ الْآنَ  
أَنْشَطُ بِالَاتِّكَالِ الْكَبِيرِ عَلَيْكُمْ. <sup>23</sup> إِذَا،  
إِنْ يَكُنْ تَيْطَسَ، فَهُوَ شَرِيكِي وَمُسَاعِدُ  
فِيكُمْ. وَإِنْ يَكُنْ أَخُونَا الْآخَرَانِ، فَهُمَا  
رُسُلُ كِنَائِسِ مَجْدِ الْمَسِيحِ. <sup>24</sup> إِذَا، بَرَّهَانُ  
مَحَبَّتِكُمْ وَفَخْرِنَا بِكُمْ أَظْهَرُوا فِيهِمْ أَمَامَ  
وَجْهِ جَمِيعِ الْكِنَائِسِ.

<sup>2</sup> مَنْ لَ اعْرِفِ اسْتِعْدَادَكَ. وَمَنْ هَايَ افْتَحَرْتُ فَيَكُنْ قَدَامَ اَهْلِ مَكْدُونِيَا، قَلْتَوْلن: اَهْلَ آخَايَا مَسْتَعِدِّينَ نَا مِنْ عَمَنَوَل. وُغَيْرَتَكُنْ حَمَسْتُ كَثِيرَ نَاسِن. <sup>3</sup> بَسْ بَعَثْتُ الاخوة لَعِنْدَكَ بَشَانْ لَا يَرُوخَ عَ الْفَاضِي فَخَرَلْ افْتَحَرْنَا فَيَكُنْ عَلَي هَالْمَسَلَةِ، بَشَانْ كَمَا لَ قَلْتُ تَكُونونُ مَسْتَعِدِّينَ. <sup>4</sup> يَمَكُنْ يَجِي مَعِي نَاسِن مِنْ مَكْدُونِيَا وَيروكُنْ مَوُ مَسْتَعِدِّينَ، وَنَسْتَحِي نَحْنَا - بَشَانْ لَا نَقولْ اَنْتَن تَسْتَحونَ - بَهَاكُ فَخَرَلْ افْتَحَرْنَا.

<sup>5</sup> بَشَانْ هَاي اَهْتَمَيْتُ تَ اَطْلَبُ مِنْ اخوتي تَ يَجونُ قَدَامِي لَعِنْدَكَ، وَيَحْضَرونَ البركة هَاي لَ مِنْ قَبْلِ اسْتَمَعْتَن، بَشَانْ تَكُونُ مَحْضَرَةَ عَلَي اَسَاسِن بَرِكَةِ، مَوُ عَلَي اَسَاسِن طَمَعُ. <sup>6</sup> بَسْ هَاي، لَ يَزْرَعُ بِالْبَحْلِ، بِالْبَحْلِ زَا يَحْصَدُ. وُلْ يَزْرَعُ بِالْبَرِكَةِ، بِالْبَرِكَةِ زَا يَحْصَدُ. <sup>7</sup> كَلْ وَاحِدْ، كَمَا لَ فِي فَ قَلْبُو خَلِي يَتَبَرَّعُ، مَوُ بَحْزَنُ يَا مِنْ مَجْبورِيَّة: لِلْمَعْطِي الْفَرْحَانِ يَحِبُّ اَلله. <sup>8</sup> وَيَطْلَعُ بِيَدِ اَلله يَزِيدُكَ كَلْ نَعْمَةَ حَتَّى دَائِمَ فِ كَلْ شَي، شَي لَ يَكْفَاكُنْ يَكُونُ لَكُنْ، وَتَزِيدونَ فِ كَلْ عَمَلِ صَالِح. <sup>9</sup> كَمَا لَوَا مَكْتوبُ: «بَذَرُ وُعَطِي لِلْفَقَارِي وَبَرُو يَثْبُتُ لِلْأَبْدِ.» <sup>10</sup> وَهَاكُ لَ يَعْطِي بَذَارًا لِلْبَاذِرِ وَغَبِيرُ لَلَاكُلْ، هُوَا يَعْطِي وَيُكْثِرُ بَذَارَكُمُ وَيُعْظَمُ ثَمَارُ بَرِكُمُ، <sup>11</sup> لَكِي تَسْتَعْنونَا فِي

<sup>2</sup> لِأَيِّ اعْرِفِ اسْتِعْدَادَ صَمِيرِكُمْ، وَلِهَذَا افْتَحَرْتُ بِكُمْ لَدَى الْمَكْدُونِيِّينَ بِأَنَّ آخَائِيَا مُتَهَيِّئَةٌ مِنْذُ الْعَامِ الْمَاضِي، وَغَيْرَتُكُمْ حَرَصَتْ كَثِيرِينَ. <sup>3</sup> وَلَكِنْ أَرْسَلْتُ الْإِخْوَةَ، لِئَلَّا يَذْهَبَ عَبَثًا الْفَخْرُ الَّذِي افْتَحَرْنَا بِكُمْ فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِهَذِهِ الْمَسْأَلَةِ، لِتَكُونُوا كَمَا قَلْتُ مُسْتَعِدِّينَ. <sup>4</sup> رَبِّمًا يُرَافِقُنِي مَكْدُونِيِّونَ وَيَجِدُونَكُمْ غَيْرَ مُسْتَعِدِّينَ، فَتُحْجَلُ نَحْنُ لِئَلَّا نَقُولَ أَنْتُمْ تُحْجَلُونَ بِذَلِكَ الْفَخْرِ الَّذِي افْتَحَرْنَا.

<sup>5</sup> لِهَذَا اعْتَنَيْتُ أَنْ أَطْلُبَ مِنْ إِخْوَتِي أَنْ يَسْبِقُونِي إِلَيْكُمْ وَيَعِدُوا تِلْكَ الْبَرَكَةَ الَّتِي سَبَقَ أَنْ اسْتَجَبْتُمْ إِلَيْهَا، لِتَكُونَ مُعَدَّةً كَأَنَّهَا بَرَكَةٌ لَا كَأَنَّهَا طَمَعٌ. <sup>6</sup> وَلَكِنْ مَنْ يَزْرَعُ بِالْبَحْلِ، فَيَالْبَحْلِ أَيْضًا يَحْصُدُ. وَمَنْ يَزْرَعُ بِالْبَرَكَةِ، فَيَالْبَرَكَةِ أَيْضًا يَحْصُدُ. <sup>7</sup> كُلُّ وَاحِدٍ بِحَسَبِ مَا فِي قَلْبِهِ، لَا يَحْزَنُ أَوْ مِنْ اضْطِرَارٍ، لِأَنَّ الْمَعْطِي الْمَسْرُورَ هُوَ الَّذِي يُجِيبُهُ اللهُ. <sup>8</sup> وَاللَّهُ قَادِرٌ أَنْ يَزِيدَكُمْ كُلَّ نَعْمَةٍ، فَيَكُونُ لَكُمْ فِي كُلِّ حِينٍ فِي كُلِّ شَيْءٍ مَا يَكْفِيكُمْ، وَتَزْدَادونَ فِي كُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ. <sup>9</sup> كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ: «بَذَرٌ وَأَعْطَى الْفُقَرَاءَ وَبِرُّهُ يَثْبُتُ إِلَى الْإَبْدِ.» <sup>10</sup> وَذَلِكَ الَّذِي يُعْطِي بَذَارًا لِلْبَاذِرِ وَخَبْرًا لِلْمَاكُلِ، هُوَ يُعْطِي وَيُكْثِرُ بَذَارَكُمْ وَيُعْظَمُ ثَمَارُ بَرِكُمْ، <sup>11</sup> لِكِي تَسْتَعْنُونَا فِي



بِكُلِّ السَّخَا، لَ بِيَدِنَا يَجِيبُ شُكْرُ لَالِه. <sup>12</sup> مَنْ لَ عَمَلُ هَالخِدْمَةِ هَاي مُوَسَّ يَسُدُّ عَازَةَ الْقَدِيسِينَ، بَلِي يَزِيدُ زَا بِشُكْرٍ كَثِيرٍ لَالِه. <sup>13</sup> هَالخِدْمَةُ لَ انْفَحَصْتَنُ فَيَا صَارَتْ سَبَبُ تَ يَسَبِّحُونَ لَالِه، مَنْ لَ طَعْتَنُ عَقِيدَةَ بَشَارَةِ الْمَسِيحِ، وَاشْتَرَكْتَنُ مَعَنُ بَسَخَاكِن، وَمَعَ كُلِّ انْسَانٍ. <sup>14</sup> وَتَ يَصَلُّونُ بِشَانِكُنْ بِمُحَبَّةٍ كَبِيرَةٍ، عَلَي كَثْرَةَ نِعْمَةِ آلِه لَ عَلَيكُنْ. <sup>15</sup> الْاِمْتِنَانُ لَالِه عَلَي نِعْمَتُو لَ فَوْقَ الْوَصْفِ.

**10** وَأَنَا بُولُسُ أَطْلُبُ مِنْكُمْ بَوَادِعَةَ الْمَسِيحِ وَتَوَاضِعُوا، مَعَ لَ مَتَوَاضِعُوا أَنَا وَقَتٌ لَ اَكُونُ عِنْدَكُمْ وَجْ لَ وَجْ، بَلِي وَقَتٌ لَ اَكُونُ بَعِيداً أَتَكَلُّ عَلَيْكُنْ. <sup>2</sup> بَسَّ أَطْلُبُ مِنْكُمْ لَا مِنْ جِيْتُ أَنْجَبِرُ بِثِقَةٍ لَ لِي أَتَجَاسَّرُ - كَمَا لَ افْتَكَّرُ - عَلَي نَاسٍ يَحْسُبُونَا نَسَلُكَ بِمُوجِبِ الْجَسَدِ. <sup>3</sup> مَنْ لَ حَتَّى لَ كَانَ نَسَلُكَ بِالْجَسَدِ، مُوَسَّ عَسْكَرِيَّةِ جَسَدِيَّةِ نَخْدَمُ، <sup>4</sup> مَنْ لَ سِلَاحُ عَسْكَرِيَّتِنَا مُوَسَّ سِلَاحُ جَسَدِي وَآ، بَلِي سِلَاحُ قُوَّةِ آلِه وَفِيُو نَفْتَحُ فَلَاحَ مُحَصَّنَةٍ، <sup>5</sup> وَنَهْدِمُ افْكَارَ وَكُلَّ عَلُو يعلَى قِبَالَ مَعْرِفَةِ آلِه وَنَمْسُكُ كُلَّ الْعُقُولِ يَسْرًا لَطَاعَةَ الْمَسِيحِ. <sup>6</sup> وَمُسْتَعِدِّينَ نَعَاقِبُ الْعَاصِيِينَ وَقَتٌ لَ تَكْمَلُ طَاعَتِكُنْ. <sup>7</sup> فِ وَجَاهِ تَطْلَعُونَ انْتَنُ. لَ فِي أَحَدٍ وَاثِقُ وَأَنَا بُولُسُ أَطْلُبُ مِنْكُمْ بَوَادِعَةَ الْمَسِيحِ، مَعَ أَنِّي وَجْهًا لَوْجِهِ مُتَوَاضِعٌ عِنْدَكُمْ، وَلِكَيْتِي حِينَ أَكُونُ بَعِيداً عَنْكُمْ وَاثِقُ أَنَا بِكُمْ. <sup>2</sup> أَطْلُبُ مِنْكُمْ أَلَا أُجَبِّرُ، مَتَى جِئْتُ، بِالثَّقَةِ الَّتِي لِي أَنْ أَتَجَاسَّرَ كَمَا أَفَكَّرُ عَلَي أَنَاسٍ يَحْسُبُونَنَا نَسَلُكَ بِحَسَبِ الْجَسَدِ. <sup>3</sup> لِأَنَّهُ وَإِنْ كُنَّا نَسَلُكَ بِالْجَسَدِ، فَلَسْنَا نَخْدِمُ جُنْدِيَّةَ جَسَدِيَّةً، <sup>4</sup> لِأَنَّ سِلَاحَ جُنْدِيَّتِنَا لَيْسَ جَسَدِيًّا، بَلْ مِنْ قُوَّةِ آلِه، وَبِهِ نَفْتَحُ قِلَاعاً مُحَصَّنَةً، <sup>5</sup> وَنَهْدِمُ افْكَاراً وَكُلَّ عَلُو يعلُو فِي مُوَاجَهَةِ مَعْرِفَةِ آلِه، وَنَسْبِي كُلَّ الْعُقُولِ لَطَاعَةَ الْمَسِيحِ. <sup>6</sup> وَمُسْتَعِدِّينَ أَنْ نَعَاقِبَ الْعِصَاةَ حِينَ تَكْمَلُ طَاعَتِكُمْ. <sup>7</sup> فِي الْوُجُوهِ تَنْظُرُونَ انْتَنُ. إِنْ كَانَ أَحَدٌ وَاثِقاً مِنْ نَفْسِهِ أَنَّهُ لِلْمَسِيحِ، فَلْيَعْلَمْ هَذَا

مِنْ نَفْسِهِ أَنَّهُ كَمَا هُوَ لِلْمَسِيحِ، فَهَكَذَا  
 أَيْضاً نَحْنُ. <sup>8</sup> لِأَنَّهُ إِنْ افْتَخَرْتُ أَكْثَرَ قَلِيلاً  
 بِالسُّلْطَةِ الَّتِي أَعْطَانِي رَبُّنَا لَا أَحْجَلُ،  
 لِأَنَّهُ لِيُبَيِّنَكُمْ أَنْتُمْ أَعْطَانَا، لَا لِهَدْمِكُمْ.  
<sup>9</sup> وَلَكِنْ أَضْرِبُ صَفْحاً لَعَلَّ يُظَنَّ فِيَّ  
 أَنِّي أُخِيفُكُمْ إِخَافَةً فِي رَسَائِلِي. <sup>10</sup> لِأَنَّ  
 هُنَاكَ مَنْ يَقُولُ: الرِّسَائِلُ ثَقِيلَةٌ وَقَوِيَّةٌ،  
 وَلَكِنْ حُضُورُهُ بِالْجِسْمِ ضَعِيفٌ، وَكَلِمَتُهُ  
 مُزْدَرَأَةٌ. <sup>11</sup> وَلَكِنْ لِيَعْلَمْ مَنْ يَقُولُ هَذَا  
 أَنَّنَا كَمَا نَحْنُ فِي كَلِمَةِ رَسَائِلِنَا وَنَحْنُ  
 غَائِبُونَ، هَكَذَا أَيْضاً نَحْنُ بِالْفِعْلِ وَنَحْنُ  
 حَاضِرُونَ. <sup>12</sup> لِأَنَّنَا لَا نَتَّجَسَّرُ أَنْ نَعُدَّ أَوْ  
 نَقِيسَ أَنْفُسَنَا بِالْوَلَدِ الَّذِينَ يُفْخَمُونَ  
 أَنْفُسَهُمْ. وَلَكِنْ لِأَنَّهُمْ يَقِيسُونَ أَنْفُسَهُمْ  
 بِأَنْفُسِهِمْ، لَا يَفْهَمُونَ. <sup>13</sup> أَمَّا نَحْنُ فَلَا  
 نَفْتَخِرُ بِأَكْثَرِ مِنْ قِيَاسِنَا، بَلْ بِقِيَاسِ  
 الْحَدِّ الَّذِي حَدَّدَ لَنَا اللَّهُ لِئَلَّا نَصِلَ حَتَّى  
 إِلَيْكُمْ. <sup>14</sup> لِأَنَّنَا لَا نَمُطُّ أَنْفُسَنَا كَأَنَّنا لَمْ  
 نَصِلْ إِلَيْكُمْ، فَتَحْنُ وَصَلْنَا إِلَيْكُمْ بِبِشَارَةِ  
 الْمَسِيحِ. <sup>15</sup> وَلَا نَفْخَرُ فَوْقَ قِيَاسِنَا بِتَعَبِ  
 آخِرِينَ، بَلْ تَرْجُو أَنَّهُ حِينَ يَعِظُكُمْ إِيْمَانُكُمْ،  
 سَتَنْتَعِظُكُمْ بِكُمْ بِحَسَبِ قِيَاسِنَا وَتَزْدَادُ،  
<sup>16</sup> إِلَى مَا هُوَ أَبْعَدُ مِنْكُمْ فِي التَّبَشِيرِ. لَا  
 نَفْتَخِرُ بِأَعْمَالِ أَنْفُسِنَا فِي قِيَاسِ آخِرِينَ.  
<sup>17</sup> وَلَكِنْ «مَنْ يَفْتَخِرْ، فَلْيَفْتَخِرْ بِالرَّبِّ،»

مِنْ رُوحِ الْمَسِيحِ وَ، خَلِي يَعْرِفُ، كَمَا  
 لَوْا لِلْمَسِيحِ، كَذَا زَا نَحْنَا. <sup>8</sup> لَ شَوِي أَكْثَرَ  
 افْتَخَرْتُ بِسُلْطَةِ لَ عَطَانِي رَبُّنَا مُوْ أَحْجَلُ،  
 مِنْ لَ لَعْمَارِكُنْ أَنْتُمْ عَطَانَا (هَالسُلْطَةُ)، مُوْ  
 لَخْرَابِكُنْ. <sup>9</sup> بَسَّ أَطَشَّ بَشَانْ لَا أَحَدُ يَفْتَكُرُ  
 خَوِيْفَ أَحَوْفِكُنْ فِ مَكَاتِيْبِي. <sup>10</sup> مِنْ لَ فِي  
 نَاسٍ يَقُولُونَ: الْمَكَاتِيْبُ ثَقِيْلَةٌ وَقَوِيَّةٌ، بَسَّ  
 وَقْتُ لَ يَجِي بِجِسْمِو شَخْصِيْتِو ضَعِيْفَةٌ  
 يَا وَكَلِمَتِو تَافِهَةٌ. <sup>11</sup> بَلِي هَايِ خَلِي يَفْتَكُرُ  
 هَاذُ لَ كَذَا يَقُولُ، كَمَا لَ نَحْنَا فِ كَلِمَةِ  
 مَكَاتِيْبِنَا وَنَحْنَا غَائِبِينَ، كَذَا زَا نَحْنَا بِالْفِعْلِ  
 وَقْتُ لَ نَكُونُ حَاضِرِينَ. <sup>12</sup> مِنْ لَ مُوْ  
 نَتَّجَسَّرُ نَحْسَبُ يَا نَقِيسُ نَفْسِنَا مَعَ هَوَاكُ  
 لَ يَفْخَمُونَ نَفْسِنَا. بَلِي مِنْ لَ هُنَا نَبْنَفْسِنَا  
 يَقِيسُونَ نَفْسِنَا، مُوْ يَفْتَهَمُونَ. <sup>13</sup> بَسَّ نَحْنَا  
 مُوْ نَفْتَخِرُ أَكْثَرَ مِنْ قِيَاسِنَا، بَلِي نَفْتَخِرُ  
 بِقِيَاسِ الْحَدِّ لَ قَسَمَ لَنَا اللَّهُ تَ نَوْصَلُ دِي  
 لَعُنْدَكُنْ. <sup>14</sup> مِنْ لَ مُوْ نَمُطُّ نَفْسِنَا كَمَا لَ  
 نَكُونُ مُوْ وَاصِلِينَ لَعُنْدَكُنْ. نَحْنَا وَاصِلِينَ  
 نَحْنَا لَعُنْدَكُنْ بِبِشَارَةِ الْمَسِيحِ. <sup>15</sup> وَمُوْ نَفْتَخِرُ  
 فَوْقَ قِيَاسِنَا بِتَعَبِ غَيْرِ نَاسٍ. بَلِي لَنَا رَجَا،  
 وَقْتُ لَ يَكْبُرُ إِيْمَانُكُمْ، تَ نَكْبُرُ فَيَكُنْ عَلَيَّ  
 قَدْ حَدَّنَا. <sup>16</sup> وَنَزِيدُ نَبَشِّرُ حَتَّى لِأَبْعَدُ مِنْكُمْ.  
 مُوْ نَفْتَخِرُ بِأَعْمَالِ أَنْعَمَلْتُ فَحُدُودُ خِدْمَةِ  
 غَيْرِ نَاسٍ. <sup>17</sup> بَلِي «هَاكَ لَ يَفْتَخِرُ، بِالرَّبِّ»

<sup>18</sup>لِأَنَّهُ لَيْسَ مَنْ يَمْدَحُ نَفْسَهُ هُوَ الْمُزَكِّي،  
بَلْ مَنْ يَمْدَحُهُ الرَّبُّ.

خَلِّي يَفْتَحِرْ،» <sup>18</sup>مَنْ لَ مُوْ هَاكْ لَ يَمْدَحْ  
نَفْسُو، هُوَا وَ الْمَزَكِّي، بَلِي هَاكْ لَ الرَّبِّ  
يَمْدَحُو.

بولس والرسل الكذابين

**11** لَيْتَكُمْ تَتَحَمَّلُونِي قَلِيلًا لِأَتَكَلَّمَ  
بِحَمَاقَةٍ، وَلِكَيْتُمْ تَتَحَمَّلُونِي  
أَيْضًا، <sup>2</sup>لِأَنِّي أَغَارُ عَلَيْكُمْ غَيْرَةَ اللَّهِ،  
لِأَنِّي حَطَبْتُكُمْ لِرَجُلٍ عَدْرَاءَ طَاهِرَةً  
لِأَقْدَمِكُمْ لِلْمَسِيحِ. <sup>3</sup>وَلِكَيْتِي أَخَافُ أَنَّهُ  
كَمَا أَضَلَّتِ الْحَيَّةُ حَوَاءَ بِمَكْرِهَا، هَكَذَا  
تُفْسِدُ عُقُولَكُمْ عَنِ الْبِسَاطَةِ الَّتِي عِنْدَ  
الْمَسِيحِ. <sup>4</sup>لِأَنَّهُ لَوْ أَنَّ الَّذِي أَتَى إِلَيْكُمْ  
كَرَزَ لَكُمْ بِيَسُوعَ آخَرَ غَيْرِ الَّذِي كَرَزْنَا بِهِ  
لَكُمْ، أَوْ أَخَذْتُمْ رُوحًا غَيْرَ الَّذِي أَخَذْتُمْ،  
أَوْ قَبِلْتُمْ بَشَارَةً غَيْرَ الَّتِي قَبِلْتُمْ، لَكُنْتُمْ  
تُطِيعُونَ جَيِّدًا. <sup>5</sup>لِأَنِّي أَفَكِّرُ أَنِّي لَمْ أَنْقُصْ  
شَيْعًا عَنِ الرُّسُلِ الْفَاضِلِينَ جِدًّا. <sup>6</sup>لِأَنِّي  
وَإِنْ كُنْتُ غَيْرَ مَصْقُولٍ فِي كَلَامِي،  
فَلَيْسَ فِي مَعْرِفَتِي، بَلْ فِي كُلِّ شَيْءٍ  
قَدْ انْكَشَفْنَا عِنْدَكُمْ. <sup>7</sup>أَمْ لَعَلِّي أَسَأْتُ  
إِسَاءَةً إِذْ تَوَاضَعْتُ لِتَرْتَفِعُوا أَنْتُمْ، وَمَجَانًا  
كَرَزْتُ لَكُمْ بِبَشَارَةِ اللَّهِ! <sup>8</sup>وَكَئِنَّا سِوَى  
سَلْبَتٍ وَأَخَذْتُ نَقَفَاتٍ لِخِدْمَتِكُمْ. <sup>9</sup>وَحِينَ  
أَتَيْتُ إِلَيْكُمْ وَاحْتَجْتُ، لَمْ أَثْقُلْ عَلَى أَحَدٍ  
مِنْكُمْ، لِأَنَّ الْإِخْوَةَ الَّذِينَ أَتَوَا مَعِي مِنْ

**11** عَلَوْا تَتَحَمَّلُونِي شَوْي تَ احْكِي  
بِحَمَاقَةٍ، بَلِي تَتَحَمَّلُونِي، <sup>2</sup>مَنْ لَ  
أَغَارُ عَلَيْكُمْ غَيْرَةَ اللَّهِ، مَنْ لَ حَطَبْتُوكُمْ  
لِرَجَالٍ (كَمَا) بَنَتْ طَاهِرَةً تَ أَقْدَمَكُمْ  
لِلْمَسِيحِ. <sup>3</sup>بَسَّ أَخَافُ كَمَا لَ الْحَيَّةُ ضَيَّعَتْ  
حَوَا بُغْشًا، كَذَا تَنْفَسِدُ عُقُولَكُمْ وَتَبْعَدُ مِ  
الاسْتِقَامَةِ وَالطَّاهِرَةَ لَ عِنْدَ الْمَسِيحِ. <sup>4</sup>فَلْتُ  
هَازُ مِنْ لَ يَكُونُ هَاكْ لَ جَا لَعْنُكُمْ كَرَزَ  
لَكِنْ عَلَى يَسُوعَ غَيْرِ يَسُوعَ لَ كَرَزْنَا لَكِنْ  
عَلَيْو، يَا أَخَذْتُمْ رُوحَ غَيْرِ رُوحَ لَ أَخَذْتُمْ،  
يَا قَبِلْتُمْ بَشَارَةً غَيْرَ هَايَ لَ قَبِلْتُمْ، كَوَيْسَ  
كَانَتْ تَقْتَنَعُونَ. <sup>5</sup>مَنْ لَ افْتَكِرْ مُؤَانَقِصَ  
أَنَا بُشِي مِنْ رِسْلٍ لَنَا كَثِيرٍ زَائِدِينَ. <sup>6</sup>حَتَّى  
لَ كُنْتُ بَسِيطَ فِ كَلَامِي، بَلِي مُؤَ فِ  
مَعْرِفَتِي، بَلِي فِ كُلِّ شَيْءٍ انْكَشَفْنَا لَكِنْ.  
<sup>7</sup>يَا يُمْكِنُ غَلَطُ غَلَطُتُ فِ حَقِّكُمْ بِنَهَائِي لَ  
نَخَيْتُ نَفْسِي بَشَانِ أَنْتُمْ تَعْلُونَ، وَمِبْلَاشُ  
كَرَزْتُ لَكِنْ بِبَشَارَةِ اللَّهِ، <sup>8</sup>وَغَيْرِ بَيْعِ شَلَحْتُ  
وَإَخَذْتُ مَصَارِيفَ لِخِدْمَتِكُمْ، <sup>9</sup>وَوَقْتُ لَ  
جَيْتُ لَعْنُكُمْ وَاحْتَرْتُ، مَا ثَقُلْتُ عَلَى أَحَدٍ

ممكن: الاخوة لَ جوا معي من مكدونيًا هنا سدوا عازتي. وف كل شي درت بالي على نفسي وادير بالي لا أثقل عليكن. <sup>10</sup> في وا حق المسيح، بقي هالفخر لا يبطل في ف مناطق آخايا. <sup>11</sup> ليش مؤ أثقل عليكن؟ من ل مؤ احبكن؟ الله يعرف. <sup>12</sup> بلي أسي هاي وت أسي بشأن أقطع الحجة علي هوك ل يدورون على حجة ت يطلعون كما ف شي ل يفتخرون فيو. <sup>13</sup> من ل هود رسل كذايين نا، وعمال غشاشين، ويورون نفسن كما رسل المسيح. <sup>14</sup> وهاذ مؤ شي غريب وا: ل كان الشيطان يوري نفسو كما ملاك نور، <sup>15</sup> مؤ شغلة كبيرة يا ل خدامينو زا وروا نفسن كما خدامين البر. هوك آخرتن بموجب اعمالن ت تكون. <sup>16</sup> أرجع أقول: يمكن أحد يقول بلكي جاهل أنا. ول ما كات كذا، حتى ل جاهل أنا اقبلوني! بشأن أنا زا شوي أفتخر. <sup>17</sup> شي ل احكي، مؤ ف ربنا احكي، بلي كما ل يكون بحماقة ف هالنوع م الافتخار. <sup>18</sup> مادام كثير ناس يفتخرون ف الجسد، أنا زات أفتخر، <sup>19</sup> من ل مبسوطين تستمعون لناقصين العقل أنتن الحكيمين. <sup>20</sup> وتستسلمون لاد ل يستعبدكن، ولاد ل ياكلكن، ولاد ل ياخذ منكن، ولاد ل يعلي عليكن، ولاد ل يضربكن سلاية على

مكدونيًا هم الذين سدوا احتياجي. وفي كل شيء حفظت نفسي وأفظها من أن أثقل عليكم. <sup>10</sup> في هو حق المسيح؛ لا يبطل هذا الفخر في مناطق آخايا. <sup>11</sup> لماذا؟ ألاي لا أحبكم؟ الله يعلم. <sup>12</sup> ولكني فعلت هذا وسأفعل لأقطع حجة أولئك الذين يطلبون حجة ليظهروا مثلنا فيما يفتخرون به. <sup>13</sup> لأن هؤلاء رسل كذبة وفعله غشاشون، ويتقنعون بشبهه رسل المسيح. <sup>14</sup> ولا غرابة في هذا، لأنه إن كان الشيطان يتقنع بشبه ملاك نور، <sup>15</sup> فليس بالأمر الكبير إن تقنع خدامه أيضاً بشبه خدام البر. أولئك آخرتهم بحسب أعمالهم ستكون.

<sup>16</sup> وأعود فأقول: ربما كان هناك من يظن أنني جاهل. فإن لم يكن الأمر كذلك، فأقبلوني وإن كنت جاهلاً لكي أفتخر أنا أيضاً قليلاً. <sup>17</sup> ما أتكلّم به، لا أتكلّم به في ربنا، بل كأنما بحماقة بهذا النوع من الافتخار. <sup>18</sup> بما أن كثيرين يفتخرون بحسب الجسد، سأفتخر أنا أيضاً، <sup>19</sup> لأنكم بسرور تستمعون إلى ناقصي العقل إذ أنكم حكماء. <sup>20</sup> وتذعنون لمن يستعبدكم، ولمن يأكلكم، ولمن يأخذ منكم، ولمن يتعالى عليكم، ولمن

يَلْطِمُكُمْ عَلَى وُجُوهِكُمْ. <sup>21</sup> كَأَنَّمَا بِهِوَانٍ  
 أَقُولُ، كَأَنَّمَا ضُعَفَاءُ، بِنَقْصِ عَقْلِ أَقُولُ:  
 فِي كُلِّ شَيْءٍ يَتَجَاسَرُ أَحَدٌ، أَتَجَاسَرُ أَنَا  
 أَيضاً. <sup>22</sup> إِنْ كَانُوا عِبْرَانِيِّينَ، فَأَنَا أَيضاً.  
 إِنْ كَانُوا إِسْرَائِيلِيِّينَ، فَأَنَا أَيضاً. إِنْ كَانُوا  
 نَسَلَ إِبْرَاهِيمَ، فَأَنَا أَيضاً. <sup>23</sup> إِنْ كَانُوا  
 خُدَامَ الْمَسِيحِ، فَبِنَقْصِ عَقْلِ أَقُولُ: أَكْثَرُ  
 مِنْهُمْ أَنَا. فِي التَّعَبِ، أَكْثَرُ مِنْهُمْ. فِي  
 الضَّرَبَاتِ، أَكْثَرُ مِنْهُمْ. فِي الْوِثَاقَاتِ،  
 أَكْثَرُ مِنْهُمْ. فِي الْمِيتَاتِ، مَرَاراً كَثِيرَةً.  
<sup>24</sup> مِنْ الْيَهُودِ، حَسَمَ مَرَاتٍ أَرْبَعِينَ صَرِيَةً  
 سَوِيَّةً إِلَّا وَاحِدَةً ابْتُلَعْتُ. <sup>25</sup> ثَلَاثَ مَرَاتٍ  
 بِالْخَيْزِرَانَاتِ صُرِيْتُ. مَرَّةً رُجِمْتُ. ثَلَاثَ  
 مَرَاتٍ فِي انْكِسَارِ سَفِينَةٍ، نَهَاراً وَلَيْلاً فِي  
 الْبَحْرِ بِلَا سَفِينَةٍ كُنْتُ. <sup>26</sup> فِي طُرُقٍ كَثِيرَةٍ،  
 فِي خَطَرِ أَنْهَارٍ، فِي خَطَرِ قَطَاعِ طُرُقٍ، فِي  
 خَطَرِ مِنْ قَوْمِي، فِي خَطَرٍ مِنَ الْأُمَمِ. فِي  
 خَطَرِ كُنْتُ فِي الْمَدِينِ. فِي خَطَرِ كُنْتُ فِي  
 الْبَرِّيَّةِ. فِي خَطَرٍ فِي الْبَحْرِ. فِي خَطَرٍ  
 مِنْ إِخْوَةٍ كَذَبَةٍ. <sup>27</sup> فِي كَدِّ وَتَعَبٍ، فِي  
 سَهَرٍ كَثِيرٍ، فِي جُوعٍ وَعَطَشٍ، فِي صَوْمٍ  
 كَثِيرٍ، فِي زَمْهَرِيرٍ وَعُزِّي، <sup>28</sup> عَدَا أُمُورٍ  
 كَثِيرَةٍ. وَفِي الصَّغَطِ الَّذِي عَلَيَّ كُلَّ يَوْمٍ،  
 وَاهْتِمَامِي بِكُلِّ الْكِنَائِسِ. <sup>29</sup> مَنْ يَمْرُضُ  
 وَلَا أَمْرُضُ؟ مَنْ يَعْثُرُ وَلَا أَحْتَرِقُ؟ <sup>30</sup> إِنْ  
 كَانَ يَجِبُ الْإِفْتِخَارُ، فَبِأَمْرَاضِي أَفْتَخِرُ.

وَجُكُنْ. <sup>21</sup> كَمَا لَ يَكُونُ بَذَلِّ أَقُولُ، كَمَا لَ  
 يَكُونُ ضُعَافٌ نَحْنًا، بِنَقْصِ عَقْلِ أَقُولُ: فِ  
 كُلِّ شَيْءٍ لَ يَتَجَاسَرُ أَحَدٌ، أَنَا زَا أَتَجَاسَرُ.  
<sup>22</sup> لَ عِبْرَانِيِّينَ نَا، أَنَا زَا. لَ إِسْرَائِيلِيِّينَ نَا، أَنَا  
 زَا. لَ بَزْرَايَةِ إِبْرَاهِيمَ نَا، أَنَا زَا. <sup>23</sup> لَ خُدَامِينَ  
 الْمَسِيحِ نَا، بِنَقْصِ عَقْلِ أَقُولُ: أَزِيدُ مِنْ  
 أَنَا. فِ التَّعَبِ، أَزِيدُ مِنْ. فِ الضَّرَبَاتِ،  
 أَزِيدُ مِنْ. فِ الْكَلْبِطَاتِ، أَزِيدُ مِنْ.  
 فِ الْمَوَاتِ، كَرَّاتٍ كَثِيرَةٍ. <sup>24</sup> مِ الْيَهُودِ،  
 خَمْسَ كَرَّاتٍ أَرْبَعِينَ أَرْبَعِينَ قَرِيحًا نَاقِصَ  
 وَاحِدِ انْقَرِيحًا. <sup>25</sup> ثَلَاثَ كَرَّاتٍ بِالْخَيْزِرَانَاتِ  
 انْصَرَبْتُ. كَرَّةً انْرَجَمْتُ. ثَلَاثَ كَرَّاتٍ،  
 فِ غَرَقِ سَفِينَةٍ، نَهَارٌ وَلَيْلٌ فِ الْبَحْرِ بِلَا  
 سَفِينَةٍ كُنْتُ. <sup>26</sup> فِ طُرُقَاتٍ كَثِيرَةٍ، فِ خَطَرِ  
 أَنْهَارٍ، فِ خَطَرِ قَطَاعِينَ طُرُقٍ، فِ خَطَرِ  
 مِنْ عَشِيرَتِي، فِ خَطَرِ مِ الْأُمَمِ. فِ خَطَرِ  
 كُنْتُ فِ الْمَدِينِ، فِ خَطَرِ كُنْتُ فِ جُولِ  
 وَبَرِّيَّةِ، فِ خَطَرِ فِ الْبَحْرِ، فِ خَطَرِ مِنْ  
 إِخْوَةٍ كَذَابِينَ. <sup>27</sup> فِ كَدِّ وَتَعَبِ، فِ سَهَرِ  
 كَثِيرِ، فِ جُوعِ وَعَطَشِ، فِ صَوْمِ كَثِيرِ،  
 فِ زَمْهَرِيرِ وَعُزِّي، <sup>28</sup> عَدَا شَعْلَاتٍ كَثِيرَةٍ.  
 وَفِ زَحْمَةٍ لَ عَلَيَّ كُلِّ يَوْمٍ، وَاهْتِمَامِي فِ  
 كُلِّ الْبَيْعِ. <sup>29</sup> مَنْ يَمْرُضُ وَأَنَا مُوْ أَمْرُضُ؟ مَنْ  
 يَتَعَثَّرُ وَأَنَا مُوْ أَحْتَرِقُ؟ <sup>30</sup> لَ كَانَ لَازِمًا وَاحِدًا

<sup>31</sup>يَعْلَمُ اللهُ أَبُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْمُبَارَكُ إِلَى الْأَبَدِ أَنِّي لَا أَكْذِبُ. <sup>32</sup>فِي دِمَشْقَ، قَائِدُ جَيْشِ أَرِيطُوسِ الْمَلِكِ كَانَ يَحْرُسُ مَدِينَةَ الدَّمَشَقِيِّينَ لِيُمَسِّكَنِي. <sup>33</sup>وَمِنْ طَائِفَةٍ فِي زَنْبِيلٍ دَلُّونِي مِنَ السُّورِ فَأَقْلَتُّ مِنْ يَدَيْهِ.

**12** الافتخارُ يَحِقُّ وَلَكِنَّهُ لَيْسَ الْأَصْلَحُ، لِأَنِّي سَأَتِي إِلَى رُؤْيِ وَكُشُوفَاتِ رَبَّنَا. <sup>2</sup>أَعْرِفُ رَجُلًا فِي الْمَسِيحِ. قَبْلَ أَرْبَعَةِ عَشْرَةَ سَنَةً، أَكَانَ بِالْجَسَدِ أَمْ بِدُونَ الْجَسَدِ، لَا أَعْرِفُ. اللَّهُ يَعْرِفُ. حُطِطَ هَذَا حَتَّى السَّمَاءِ الثَّلَاثَةِ. <sup>3</sup>وَأَعْرِفُ هَذَا الْإِنْسَانَ أَيْ بِالْجَسَدِ أَمْ بِدُونَ الْجَسَدِ، لَا أَعْرِفُ. اللَّهُ يَعْرِفُ. <sup>4</sup>وَحُطِطَ إِلَى الْفَرْدُوسِ وَسَمِعَ كَلِمَاتٍ لَا يَنْطِقُ بِهَا وَلَا يَحِقُّ لِإِنْسَانٍ أَنْ يَنْطِقَ بِهَا. <sup>5</sup>مِنْ أَجْلِ هَذَا الْإِنْسَانِ أَفْتَخِرُ. أَمَّا مِنْ أَجْلِ نَفْسِي فَلَا أَفْتَخِرُ إِلَّا بِالضَّعْفَاتِ. <sup>6</sup>فَإِنْ رَغِبْتُ أَنْ أَفْتَخِرَ فَلَنْ أَكُونَ أَحْمَقَ، لِأَنَّهُ حَقٌّ مَا أَقُولُ. وَلَكِنِّي أَتَحَاشَى لِئَلَّا يَظُنَّنِي أَحَدٌ أَكْثَرَ مِمَّا يَرَانِي أَوْ يَسْمَعُ مِنِّي. <sup>7</sup>وَلِئَلَّا أَتَعَالَى بِكَثْرَةِ الْكُشُوفَاتِ، سُلِمْتُ شَوْكَةً لَجَسَدِي، مَلَكَ الشَّيْطَانِ لِيُظَلَّ يَلْطُمُنِي لِئَلَّا أَتَعَالَى. <sup>8</sup>مِنْ جِهَةِ هَذَا، ثَلَاثَ مَرَّاتٍ طَلَبْتُ مِنْ رَبِّي أَنْ يَفَارِقَنِي. <sup>9</sup>فَقَالَ لِي: تَكْفِيكَ نِعْمَتِي، لِأَنَّ قُوَّتِي فِي الضَّعْفِ

يَفْتَخِرُ، فِ امْرَاضِي أَفْتَخِرُ. <sup>31</sup>يَعْلَمُ اللهُ أَبُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ الْمُبَارَكُ لِلْأَبَدِ، مُؤَاظِمًا كَذِبِي. <sup>32</sup>فِي دِمَشْقَ، كَبِيرُ عَسْكَرِ أَرِيطُوسِ الْمَلِكِ كَانَ يَحْرُسُ مَدِينَةَ أَهْلِ دِمَشْقَ بِشَانَ يُمَسِّكَنِي. <sup>33</sup>وَمِنْ طَائِفَةٍ، فِي جَوَالَةِ حَصِيرٍ دَلُّونِي مِنَ السُّورِ، وَفَلَّتْ مِنْ أَيْدِيهِ.

**12** الافتخارُ يَحِقُّ لِي بَلِي مُؤَاظِمًا أَفْضَلَ شَيْءٍ. وَأَنَا آجِي لظهورات وكشوفات ربنا. <sup>2</sup>أعرف رجلاً في المسيح. من أقدم أرطعش سنة - ل بالجسد والأ مؤ بالجسد، مؤ اعرف. الله يعرف - أعرف أنخطف هاذ دي لثالث سما. <sup>3</sup>وأعرف هالإنسان - ل بالجسد والأ مؤ بالجسد، مؤ اعرف. الله يعرف - <sup>4</sup>وانخطف للفردوس وسمع كلامي مؤ ممكن تنقال ولا يحق لإنسان يقولوا. <sup>5</sup>بها لإنسان أفتخر، بس بنفسي مؤ أفتخر غير بالضعفات. <sup>6</sup>ول ردت أفتخر، مؤ أحمق أكون، من ل حق أقول. بس أتحاشى أفتخر بشأن لا أحد يفكرني أكثر من شي ل يراني ويسمع مني. <sup>7</sup>وبشأن لا أتكبر من كثرة الكشوفات الإلهية أنعطيت شوكة لجسدي، ملاك الشيطان ت يبقى يكفخي بشأن لا أتكبر. <sup>8</sup>على هاذ، ث كرات طلبت من ربي ت يفارقني. <sup>9</sup>وقال لي: تكفاك نعمتي، من ل قوتي ف الضعف تكمل. بقي بفرح أفتخر

بضعفاتي، بشأن تحل عليّ قوّة المسيح. <sup>10</sup> بشأن هاي أَرْضِي بِالْأَمْرَاضِ، بِالذَّلِّ، بِالذِّقَاتِ، بِالْأَضْطِهَادَاتِ، بِالْحُبُوسِ لَخَاطِرِ الْمَسِيحِ، مِنْ لَ وَقْتُ لَ أَنَا مَرِيضٌ قَوِيٌّ أَنَا. كُتُّ ضَعِيفًا فَحِينَئِذٍ قَوِيٌّ أَنَا.

<sup>11</sup>هَا أَنذَا صِرْتُ نَاقِصَ عَقْلٍ بِأَفْتِخَارِي، لِأَنَّكُمْ أَضْطَرَرْتُمْونِي. كَانَ يَجِبُ عَلَيْكُمْ أَنْتُمْ أَنْ تَشْهَدُوا لِي، لِأَنِّي لَمْ أَنْقُصْ شَيْئًا عَنِ الرُّسُلِ الْفَاضِلِينَ جَدًّا مَعَ أَنِّي لَسْتُ شَيْئًا. <sup>12</sup>آيَاتُ الرُّسُلِ صَنَعْتُهَا بَيْنَكُمْ بِكُلِّ صَبْرٍ، وَبِمُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبٍ وَقُوَاتٍ. <sup>13</sup>بِهِمْ نَقَصْتُمْ عَنِ الْكِنَاسِ الْأُخْرَى إِلَّا بِأَنِّي أَنَا لَمْ أَثْقُلْ عَلَيْكُمْ؟ اغْفِرُوا لِي هَذِهِ الْجَهَالَةَ؟ <sup>14</sup>هَا لِلْمَرَّةِ الثَّالِثَةِ مَتَهَيَّيْتُ أَنْ أَتِي إِلَيْكُمْ أَنَا. وَلَنْ أَثْقُلَ عَلَيْكُمْ، لِأَنِّي لَا أَطْلُبُ مَا لَكُمْ بَلْ إِيَّاكُمْ أَطْلُبُ، فَلَيْسَ الْأَبْنَاءُ هُمُ الْمَلْزُومُونَ بَأَنْ يَكُنْزُوا كُنُوزًا لِأَبْنَائِهِمْ، بَلِ الْأَبَاءُ لِأَبْنَائِهِمْ. <sup>15</sup>أَمَّا أَنَا فَبِفِرْحٍ أَنْفِقُ نَفَقَاتٍ، حَتَّى نَفْسِي أُعْطِيهَا لِأَجْلِكُمْ، رَعْمٌ أَنَّهُ كَلَّمَا أَحْبَبْتُّكُمْ أَكْثَرَ، أَحْبَبْتُمْونِي أَقَلَّ. <sup>16</sup>وَرَبَّمَا لَمْ أَثْقُلْ عَلَيْكُمْ، وَلَكِنْ بِمَا أَتِي مُحْتَالًا، بِمَكْرٍ سَرَقْتُّكُمْ. <sup>17</sup>أَعَنْ طَرِيقَ أَحَدٍ أَرْسَلْتُهُ إِلَيْكُمْ طَمِعْتُ فِيكُمْ؟ <sup>18</sup>طَلَبْتُ مِنْ تَبِطَسَ وَأَرْسَلْتُ مَعَهُ الْإِخْوَةَ. أَفِي

<sup>11</sup>كُوا صِرْتُ نَاقِصَ عَقْلٍ بِأَفْتِخَارِي، مِنْ لَ أَنْتَنْ جَبَرْتَنِّي. كَانَ لَازِمَ أَنْتَنْ تَشْهَدُولِي، مِنْ لَ مَا نَقَصْتُ شَيْءَ الرُّسُلِ لَنَا زَايِدِينَ كَثِيرًا، مَعَ لَ مُوشِي أَنَا. <sup>12</sup>عَلَامَاتُ الرُّسُلِ سَوِيَّتُ بَيْنَكُمْ بِكُلِّ صَبْرٍ، وَبِمُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبٍ وَأَعْمَالٍ قَدْرَةٍ. <sup>13</sup>فَ أَبِشْ نَقَصْتَنْ مِنْ غَيْرِ بَيْعٍ، غَيْرَ فَ هَايَ لَ أَنَا مَا ثَقَلْتُ عَلَيْكُمْ؟ سَامِحُونِي فَ هَالْغَلَطُ فَ حَقِّكُمْ. <sup>14</sup>كُوا هَايَ ثَالِثَ كَرَّةٍ مُحَضَّرَ أَنَا تَ آجِي لَعَنْدُكُمْ، وَمَا تَ أَثْقَلُ عَلَيْكُمْ، مِنْ لَ مُوَارِيدُ شَيْءٍ مِنْكُمْ، بَلِي لَكِنْ، مِنْ لَ مُوَالِوَادِنَا الْمَلْزُومِينَ تَ يَكُنْزُونَ كُنُوزًا لِأَبْنَائِنَا، بَلِي الْأَبْنَاءُ لِوَالِدِنَا. <sup>15</sup>بَسَّ أَنَا بِفِرْحٍ أَصْرَفُ عَلَيْكُمْ، حَتَّى نَفْسِي أُعْطِي لَخَاطِرِ نَفُوسِكُمْ، مَعَ لَ مَقْدَلُ أَنَا أَحْبَبْتُكُمْ أَزِيدًا، أَنْتَنْ تَحْبُونِي أَنْقُصَ. <sup>16</sup>وَيُمْكِنُ أَنَا مَا ثَقَلْتُ عَلَيْكُمْ، بَسَّ سَرَقْتُكُمْ بِالْحِيلَةِ. <sup>17</sup>لَيْشَ بِنِوَاظِلَةِ غَيْرِ إِنْسَانٍ بَعَثْتُ لَكِنْ وَاطْمَعْتُ فِيكُمْ؟ <sup>18</sup>طَلَبْتُ مِنْ تَبِطَسَ تَ يَجِي لَعَنْدُكُمْ، وَبَعَثْتُ مَعَهُ الْإِخْوَةَ. لَيْشَ

ف شي طمع فيكن تيطس؟ مؤ بنفس الروح  
مشينا، ونفس الدوسات دننا؟<sup>19</sup> ليش بعد  
تفتكرون نحامي لروحنا قدامكن؟ قدام الله  
ف المسيح نحكي. وكل هود لعماركن.  
<sup>20</sup> من ل اخاف آجي لعندكن ومو اراكن  
كما ل اريد، ولا انتن تروني كما ل  
تريدون؛ اخاف اروح ارى قتالات وحسد  
وغضب وعنايتة وقال وقيل وقالات وقلابالغ  
ومنفحات؛<sup>21</sup> اخاف وقت ل آجي لعندكن  
يدلني الهي، وانوح على كثير خطيوا وما  
تابوا م النجاسة والزنى والعاهرة التي فعلوا.

13 هاي ثالث كرة اتحصرت آجي  
لعندكن. «علي ثم شاهدين  
وثت شهود تقوم كل كلمة.»<sup>2</sup> من قبل  
قلت لكن، وارجع م السع اقولكن كما  
ل قلت لكن ف كرتين الاخر ل كنت  
عندكن؛ السع زا وانا بعيد اكتب لوذ  
ل خطيوا وباقي الاخر: ل جيت، كرة  
لخ مؤ اشفق،<sup>3</sup> من ل فحص تطلبون ع  
المسيح ل يحكي في، هاك ل مؤ ضعيف  
وا فيكن بلي قوي فيكن.<sup>4</sup> صح انصلب  
ف ضعف، بلي حي وبقوة الله. نحننا زا  
ضعاف معو، بلي عايشين معو بقوة الله  
ل فيكن.<sup>5</sup> نفوسكن افحصوا وطلعوا ل  
ف الايمان انتن. نفوسكن امتحنوا! مؤ

شيء طمع فيكم تيطس؟ أما بالروح ذاتها  
مشينا وبالخطوات ذاتها؟<sup>19</sup> اتظنون بعد  
اننا ندافع عن أنفسنا أمامكم؟ أمام الله  
في المسيح نتكلم، وكل هذه ليثيانكم.  
<sup>20</sup> لا تبي أخشى أن آتي إليكم ولا أراكم  
كما أريد ولا أنتم تروني كما تريدون.  
أخاف أن أرى خصاماً وحسداً وغضباً  
وتمرداً ونميمةً وتدمراً وتكبراً وفوضى.  
<sup>21</sup> أخشى حين آتي إليكم أن يدلني إلهي  
وأنوح على كثيرين أخطأوا ولم يتوبوا عن  
النجاسة والزنى والعاهرة التي فعلوا.

13 ها للمرة الثالثة متهيبي أن  
آتي إليكم. «على فم شاهدين  
وثلاثة تقوم كل كلمة.»<sup>2</sup> سبق أن قلت  
لكم وأسبق فأقول أيضاً كما قلت لكم  
في المرة الثانية أيضاً وأنا عندكم؛  
الآن أيضاً وأنا بعيد أكتب لهؤلاء الذين  
أخطأوا وباقي الآخرين: إن جئت أيضاً  
فلن أشفق،<sup>3</sup> لأنكم فحصاً تطلبون عن  
المسيح المتكلم في، ذاك الذي ليس  
ضعيفاً فيكم ولكنه قوي فيكم.<sup>4</sup> لأنه  
وإن كان قد صلب في ضعف، فهو  
حي بقوة الله. ونحن أيضاً ضعفاء معه  
ولكننا أحياء معه بقوة الله التي فيكم.  
<sup>5</sup> أنفسكم افحصوا: هل أنتم قائمون في  
الإيمان. أنفسكم امتحنوا! أولاً تميزون



الْمَسِيحِ فِيكُمْ؟ فَإِنْ لَمْ تَمَيِّزُوا الْمَسِيحَ فِيكُمْ، فَأَنْتُمْ مَرْفُوضُونَ. <sup>6</sup> وَلَكِنِّي أَرْجُو أَنْ تَعْرِفُوا أَنَّنَا نَحْنُ لَسْنَا بِمَرْفُوضِينَ. <sup>7</sup> فَأَطْلُبُ مِنَ اللَّهِ أَلَّا يَكُونَ فِيكُمْ أَيُّ شَرٍّ، [لَا] مِنْ أَجْلِ أَنْ تَظْهَرَ تَرْكِيئَتُنَا نَحْنُ، وَلَكِنْ مِنْ أَجْلِ أَنْ تَكُونُوا أَنْتُمْ عَامِلِينَ صَالِحَاتٍ وَتَكُونَ نَحْنُ كَالْمَرْفُوضِينَ، <sup>8</sup> لِأَنَّهُ لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَفْعَلَ شَيْئاً ضِدَّ الْحَقِّ، بَلْ مِنْ أَجْلِ الْحَقِّ. <sup>9</sup> لِأَنَّنَا نَفْرَحُ حِينَ نَحْنُ نَكُونُ ضَعْفَاءَ وَأَنْتُمْ أَقْوِيَاءَ. وَنُصَلِّي أَيْضاً أَنْ تَكْمَلُوا. <sup>10</sup> مِنْ أَجْلِ هَذَا وَأَنَا بَعِيدٌ أَكْتُبُ هَذِهِ، مِنْ أَجْلِ أَنْ لَا أَتَصَرَّفَ مَتَى جِئْتُ بِقَسْوَةٍ بِحَسَبِ السُّلْطَانِ الَّذِي أَعْطَانِيهِ رَبِّي لِئُبْنِيَانِكُمْ، لَا لِخِرَابِكُمْ. <sup>11</sup> مِنَ الْآنَ فَصَاعِداً يَا إِخْوَتِي، افْرَحُوا وَاكْمَلُوا وَتَعَزَّوْا وَلْيَكُنْ بَيْنَكُمْ اتِّفَاقٌ وَأَمَانٌ، وَلْيَكُنْ إِلَهُ الْمَحَبَّةِ وَالسَّلَامِ مَعَكُمْ. <sup>12</sup> سَلِّمُوا أَحَدَكُمْ عَلَى الْآخَرِ بِقُبْلَةِ مُقَدَّسَةٍ. <sup>13</sup> يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ جَمِيعُ الْقَدِيسِينَ. <sup>14</sup> سَلَامٌ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَمَحَبَّةُ اللَّهِ وَشَرِكَةُ رُوحِ الْقُدُسِ مَعَ كُلِّكُمْ وَشَرِكَةُ رُوحِ الْقُدُسِ مَعَ جَمِيعِكُمْ آمِينَ.

تَمَيِّزُونَ الْمَسِيحَ فِيكُمْ؟ وَلا، مَرْفُوضِينَ أَنْتُمْ نَتِيجَةُ الْفَحْصِ. <sup>6</sup> بَسْ لِي رَجَا تَعْرِفُونَ نَحْنًا مُو مَرْفُوضِينَ نَتِيجَةُ الْاِمْتِحَانِ نَحْنًا. <sup>7</sup> اَطْلُبُ مِنَ اللَّهِ لَا يَكُونُ فِيكُمْ أَيُّ شَرٍّ كَانَ، {مُو بَشَان} نَحْنًا نَبِيْن مَزَكَايِين ف الْفَحْصِ، بَلِي بَشَان أَنْتُمْ تَكُونُونَ تُسَوْنَ اَعْمَالٍ صَالِحَةٍ وَنَحْنًا نَكُونُ كَمَا الْمَرْفُوضِينَ نَتِيجَةُ الْفَحْصِ، <sup>8</sup> مِنْ لَ مُو نَتِيْق نَسِي شِي ضِدَّ الْحَقِّ، بَلِي بَشَان الْحَقِّ. <sup>9</sup> مِنْ لَ نَفْرَحُ وَقْتُ لَ نَحْنًا مَرَاضِي وَأَنْتُمْ قَوَاي. وَهَآي زَا نَصَلِّي نَطْلُبُ تَ تَكْمَلُونَ. <sup>10</sup> بَشَان هَآي - وَأَنَا بَعِيدٌ - أَكْتُبُ هُوَذَا، بَشَان لَا وَقْتُ لَ آجِي بِقَسْوَةٍ اَتَعَامَلُ بِمَوْجِبِ السُّلْطَةِ لَ عَطَانِي رَبِّي لَعَمَارِكُنْ، مُو لِخِرَابِكُنْ. <sup>11</sup> م السَّعُ لَبَعْدُ يَا إِخْوَتِي، افْرَحُوا وَاكْمَلُوا وَتَعَزَّوْا وَاتِّفَاقٌ وَأَمَانٌ يَكُونُ بَيْنَاتِكُنْ، وَإِلَهُ الْمَحَبَّةِ وَالسَّلَامِ يَكُونُ مَعَكُمْ. <sup>12</sup> سَلِّمُوا وَاحِدٌ عَلَى وَاحِدٍ بِيُوسِيَةِ مُقَدَّسَةٍ. <sup>13</sup> يَسَلِّمُونَ عَلَيْكُمْ كُلُّ الْقَدِيسِينَ. <sup>14</sup> سَلَامٌ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَمَحَبَّةُ اللَّهِ وَشَرَاكَةُ رُوحِ الْقُدُسِ مَعَ كُلِّكُمْ وَشَرِكَةُ رُوحِ الْقُدُسِ مَعَ جَمِيعِكُمْ آمِينَ.